

MS. - 62

SEMSÜ'D-DIN-I SIVASI
MENAZILU'L ARIFIN
written AH 993

Copied 1250

75



مجلی رساله منازل العارفین



بسم الله الرحمن الرحيم

حمد وثنا اول بارگاه اعلایه سزاوار در که خیام
افلاکی بی طناب وبلا عماد بساط زمین اوزره
قوروب انواع نعمی مهیا قلد قدنصکره انسان نام
صنع عجیبین ومهمان مکرم غریبین اشبو
خانقاه ابتلایه انزال ایدوب انبیای ذوالاحترام
علیهم الصلوة والسلام واسطه سیله عامهٔ
عبادنه وما خلقت الجن والانس الا لیعبدون
فحوای شریفیله خلقت انساندن مراد نتیجهٔ عبادت
اولان معرفت ایدوکین بلدردی رباعی مولفه
خانقاه عالمی چون ییدی بنای ازل کندوینی بلدرمکه

انسانی

انسانى مهمان ايلدى • تا كه صنعندن آكا يول بوله

ارباب نظر • عيننك غيننين سلوب بوكارى آسان ايلدى

وهديه صلوة اول ديباجهٔ مخلوقات • ومنشاء

مكونات • شفيع عصات اميد روز عرصات • سوار

سمند همت • وسردار كروه رحمت • دلير هنكام جزا

اعنى حضرت محمد مصطفى صلى الله عليه بعدد من

آمن به • ومن لم يؤمن • خيمهٔ رحمت طناب وساحهٔ

جنت جنابلرينه اولسونكه افضل هاديان سبيل

رحمان • واكمل رهنمايان طريق جناندر رباعى لمؤلفه

سايهٔ رحمتك بركى دكلدر طوبى • سفرهٔ نعمتك

خوانچه سيدر هشت جنان • همتى پايه سنك اولدر

اوليدر عرش علا • كمترين خادميدر مجلسه حور

ورضوان • وسالكان راه يقين مدبران امورين

اعنی آل واصحاب کزین اوزرینه اولسونکه

هر بری هواداران معمار بنای دین متین

وستارکان آسمان هدایت قرینلردر خصوصا

چار امام خلفای راشدین که باغبانان روضهٔ

دین وبلبلان شریعت جنت آیین درلر رضوان الله

علیهم اجمعین رباعی لمؤلفه هدایت آسماننک

نجومیدر بولر جمله اولره اقتدا ایدن بولورلر

مقصده راهی بولاری سومک اسلامک

شعارندندر تحقیق اولره بغض ایدن باطل

بولورمی رحمه اللهی وبعد اشبو طقوز یوز طقسان اوچ

تاریخنده بو حقیر شمس الدین سیواسی المبتلی

بتکلیف قلب القاسی امور دینه ونظام عالمه متعلق

تغیرات کثیره مشاهده ایتمکین تشویش باکر

واختلال

واختلال احوالله حاصل اولان كلال وملالي دفعه
امور دينيدن بر شيئه اشتغال ايله تحصن مراد
ايلمكين رباعي لمؤلفه صنمه كم مؤمن اولور درهم
ديناره بقر ديني مختل اوله كر ناري اودم اني يقر
درهمي درهم اولوب عالمي زندان اكلر كوكلي معموره سني
غيرت حق اني يقر لاجرم حضرت شيخ الاسلام
حجة الاسلام محمد بن محمد بن محمد الغزالي قدس الله سره

حجة الانام

واجزل اجره نك بعض رسائلنده كه مسائل جلائلي مشتملدر
اعلم ان مبنى الاسلام على معرفة اربعة اشياء
معرفة النفس ومعرفة الرب ومعرفة الدنيا ومعرفة
الاخرة ديو بيوردي كلام جزيل السهامي اوان غربتده
انيس اولمغه لايق واحيان عزلتده جليس قلمغه رايق
وموافق بولدم كه ارباب سلوكه هادي واصحاب شكوكه

هلموا الى صراط المستقيم دیونادیدر رباعی لمؤلفه

شولکه عرفان ایلهم مأنوس اوله بو دنیاده ❁ اشبو

نطع اوزره شها نرد له شطرنجی بندر ❁ صدبه فصدی

معارف درر ندن مملو ❁ کنجه ایرشسه کشی کثرتله رنجی

ندر لاجل بونك ترجمه سنه شروع اولنوب بو

بورساله درت منزله اوزره حصر ایدوب منازل

العارفین دیو آد ویردم بالهام الله وتوفیقه ولا حول

ولا قوة الا بالله العلی العظیم المنزل الاولی فی معرفة النفس

المنزل ثانی فی معرفة الله تعالی المنزل الثالث فی معرفة الدنیا

المنزل الرابع فی معرفة الآخرة اما المنزل الاول

فی معرفة النفس بلکل واکاه اولغل که اسلامك بناسی

درت شیئك معرفتی اوزره در یعنی درت شیئك

حقیقتنی بلمك اوزره در اول نفسنی بلمك ایکنجی ربسن

بلمك اوجنجی دنیایی بلمك دردنجی آخرتی بلمك اولا انساندن
هر فردده لازمدرکه کندو ابتداسن وحالن ومالن
واجزاسن وترکیبن بله زیرا مادامکه بو اسلوب اوزره
کندوسین بلمامشدر هنوز ربسین بلمکه یولی یوقدر
معرفة اللهك مفتاحی معرفت نفس اولدیغیچون انکچون
اول مدینة العرفان خلاصهٔ نوع الانسان بیان
وتبیان قلوب بیورمشلردرکه من عرف نفسه فقد
عرف ربه یعنی هرکیمکه نفسنی بله تحقیقا اول ربسین
بلمشدر رباعی لمؤلفه یوری وارشو قله قافلهٔ عرفان
استه کوی عرفانی طواف ایتمین انسان اولمز طول
عمرکده درش تا ابره سین مقصوده معرفت پایه سنه
یا قومق آسان اولمز وکتب منزله دن بعضیسندن
منقولدرکه یا انسان اعرف نفسك تعرف ربك

يعنى يا انسان نفسكى بلكه ربكى بله سين وانجيلده مرويدركه لا تكونوا كالذين نسوا انفسهم فنسوا الله يعنى شونلر كبى اولمكه نفسلرك اونتديلر وحضرت قرآنده واردركه ومن يرغب عن ملة ابراهيم الا من سفه نفسه اى جهلها يعنى كيمسه ابراهيم ملتندن يعنى توحيددن اعراض ايتمز الا و نفسين بلميت وينه كلمشدر سنريهم اياتنا فى الافاق وفى انفسهم حتى يتبين لهم انه الحق بس بو جمله دن معلوم اولديكه معرفة الله معرفت نفسه مربوط وموقوف ايمش ربا و مؤلفه بلين كندو حدوثين نه بيلور محدثى خالقين قنده بله كندوى بلمز مخلوق قلديلر سبيل جهالتده بس ادبا يصنم عجب اولمايه خسخاده يا بيسه معروق بس بلمك كركدركه تحقيقا انسان ايكى

شيدر

شیدن یرادلمشدر بری جسد بری قلب اما جسدی
خلاق حکیم اتدن دریدن سکردن طمردن قاندن کمکدن
ایلکدن ترکیب ایدوب یاراتدی وبیوردیکه وقد خلقکم
اطوارا ودخی بلمک کرککه انسانک هر عضونده نیجه
معانی عجیبه واحکام غریبه قونمشدر وهر بر فرد انسانده
نیجه بیک سکر وکمک وطمر وغیر اجزا واردر هر بری بر شکل
وهر بری بر هیئت اوزره که بر برینه بکزمز وهر بری بر خدمت
وبر حکمت ایچون یارادلمشدر که آخر عضوانی بشورمز
واندن مقصود اولنان غرض غیریدن حصل اولمز مثلا
کوز کورمک ایچون وقولاق ایشتمک ایچوندر اغز طتمق
برون یلمک ایچون اولدیغی کبی کوزک هیزین قولق وقولق
هیزین کوز ایتمز اغزوک ایشین برون برونک ایشین
اغز ایتمکه قادر دکلدر نظر قلکه بونلر درت عالمده هر بری

عِلْمِنَه كوره وَكَمَالِنجه قُلَّهُ سرده قعود ايتمشدر وفضلنه

كوره حضرت فيّاض حكيم بر بر بِرِينِكْ اوستنه بركوستر منشدر

كه برونى اغز اوستنه قودى زيرا اغز كندويه داخل والمبانى

اجيميدر يا طتلوميدر بلز امّا برون رايحهٔ طيّبهٔ وخبيثهٔ

كندويه داخل اولمدين بلور وحكم ايدر پس بونك فضلى

ارتق اولدى اكا بناءً مكاننده عالى اولدى وقولغى برون

اوزرنه قودى زيرا برون رايحه طوتما ديغى يردن قولاق

خبر طوير وكوزى قولاق اوزره قودى زيرا قولاق صدا اشتمديكى

يردن كوز كورر خبر ويرر كمالى زياده اولديغيچون بر جيده

عالى اولدى پس بو درت عالى بزه رايكان خدمت ايچون

ويرديكه هر برندن بر خبر الماق ايچنده سين رباعيه في

بونجه اعضايى سكا بيشه كر ايتدى رحمان ٭ تاكه اسباب

معارف دوزه لر هر بريسى ٭ خواجه لك ايليه سن اشبو

دكان

دكان

ایچره سن غیریه ایتمیه سن قصدله میل وهوسی

وکوزی اون طبقه یراولمشدرکه هر بری آخره مخالفدر اکر

اکرشویله که بو طبقالردن برینه برخلل کلسه رؤیته نقصان

ایریشوب کورمکدن قالور وبو طبقالرک فوایدنده علمای

تشریح نیجه مجلدات یازمشلردرکه بو ارجوزه اکا متحمل دکلدر

رباعی عین عبرتله بقرسك کوزه صنعت کوره سین

صنع صانعده نیجه عبرت وحکمت کوره سین غیریدن

دیده کی کل سوزن فرقانله دیك اجدوغك دمده جمیله

مسرت کوره سین وبو اعضای انساندن برینك کبددر

یعنی بغر دیدکلری در بو خدمت ایچون خلق اولنمشدرکه

الوان اطعمه یتوب معده ده جمع اولوب پشدکدنصکره طعامك

خلاصه سی واروب اولبغره اولشه اولدخی آنی تکرار پشوروب

قان اولنه تاکه بدن اعضایه غدا وقوت اولمغه صالح اوله

بوكا حكما يعنى اطبا هضم ثالث درلر زيرا اطعمه اول اغزده

اسنانله هضم اولور ايكنجى معده ده هضم اولور اوچنجى كبدده

چونكه خلاصهٔ طعام كبدده طبخ اوله قرمزى قان شكلنده

اولوب خلطى برقاره شكل بغليوب التنه چوكركه اكا سواد

ديرلر واوستنده برصاروكوپك حصل اولوركه اكا صفرا

ديرلر وينه برآق كوپك كلوركه اكا بلغم ديرلر پس خلاق

حكيم جل شانه وعظم احسانه تعالى يعنى طاوقى خلق

ايتديكه اول التنه دردسن كه سودا يدر طلاقى كندويه

چكوب غدا ايدنه و مراده يعنى اوردك يارتديكه اول

اوستنده كى صاروكوپكه صفرادر كندويه چكوب غدا

ايدنه و ديكى خلق ايتديكه اول آق كوپكه بلغمدر

كندويه چكوب غدا ايدنه چونكه بو اوچ اعضا ذكر اولنت

اخلاط ثلثهٔ كندولره جذب ايده لر صافى قان قلوب

يكى

لكن غايت رفيق وآبدار وبى قوامر اولمغله عروقه

جاري اولمغه صلاحي اولميه پس حضرت حكيم جل شانه

كلياتي يعني بكره كي خلق ايتدي تاكه قانينك صوين

كندويه جزب ايدوب قانه قوام حاصل اوله اندن عروقه

تقسيم اولوب جمله اعضايه واصل اوله اكر طحاله بر آفت

ايرشوب سودا دم ايچنده باقي قالوب كندويه جذب

ايتمزسه اولكشيده امراض سوداويه لر حاصل اولسه كركدر

جنون كبي عمي كبي صرع كبي وغيري واكر مراره ده سده ديدكلري

مرض پيدا اولوب اول صاروكوبكي كندويه جذب ايتمزسه

صاحبي يرقان زحمتنه وحمايه وساير امراض صفراويه يه

مبتلا اوله جقدر واكر اوتكنه آفت ايروب آق كوبكي كندويه

جذب ايتمزسه اولكسه ده بهق كبي داء ثعلب كي اورام كبي

امراض بلغميه لر ظاهر اوله واكر كلياتي بر آفت ايرشه

سدّه واقع اولوب اول قانك صوين كندويه جذب اتمسه
اندن استسقا كبى دماميل كبى امراض دمويه پيدا اولديغى
معلوم اولديكه بو اعضاى اربعه وجود انسانده بلكه سائر
حيواناتده بيله ذكر اولنان اخلاط اربعه نك صورتن
كسر ايدوب امراض رديه دن خلاص اولسون ديو خلق اتمش
اولورسن غافل كزوب ويا توركن بو درت طبيب حاذق
متصل ساكه علاجله خدمت ايدوب ليل نهار اوصانمزلر
فتبارك الله احسن الخالقين رباعى ناظر اول عفوكه
غافل بوريمه اى اهل نظر كيمى جلب نفع ايدر كيميسى دخى دفع ضرر
بيك حذاقتله اطبا ايدر مربو هنرى يوزه يوز منتله كر ويرد ولسك
يوز زر وبنه بويله‌ننى آدمك اعضاى ظاهره واجزاى باطنه سنده
هر برى براولو فائده ايچون خلق اولنشدركه اول فائده اكا
مخصوصدر اكر عضوا ولمسه اول فائده بولنماق ايله امر جسد

عضو

مختل

مختل اولوردی امّا مسکین انسان بو نعمتلردن غافل
وشکرندن ذاهلدر جمله‌دن بر نمونه بیان ایده‌یزکه کوزده
کریک بر شیء حقیر ایکن فوائد خطیره‌سی واردر کوزه زینت
ویردیکندن غیری کوزدن ایلرو چقمشدر تاکه کوزه طقونجق
نسنه اوّل اکا طوقنه صاحبی حذر ایده کوزین صاقنه ایکنجی
توزلو کونده یوله کیدرکن کوزین یومرسه یولدن قالور اچرسه
توز طولر پس خلوق عالم جلّت حکمته بو کریکلری ویردیکه
انلک کبی محلده بر برینه مشبّک ایده انک ایچندن باقه هم
یولندن قالمیه وهم توز قویلمیه وینه کونشه وبیاضه بقمقدن
کوز انجنورسه بویله مشبّک ایده وبوندن غیری دخی چوقدر
وبو حقیرجه اعضاده بو قدر فوائد بلدکسه سائر اعضای
جلیله‌نک فوائدینه اکا قیاس ایله‌که هر عضوک فوائدن
عد ایتمکه بو رساله متحمّل دکلدر پس بو مقدار ایله اکتفا اولندی

رباعی حیف انك آدینه كیم اولمیه غیرینه شعوری ۰ هر قلبن

كوهه برابر كوروبن طكلمیه ۰ نیجه انسان دیه بز ای مرد

خطیر ۰ طاغ قدر منفعتی قیل قدر اولمیه ۰ وبلكلكه

بنی آدمده بو جثه كوچكلو كلدم جمله علویات وسفلیاتك

مثالی واردر انك ایچون دیدكه حكما انسانه نسخۀ صغرا

دیدیلر اما حكماء اسلامیه دن ارباب تحقیق نسخۀ كبری

دیدیلر رباعی مصرجامع درر انسان مكرم اكله ۰ چشم

حكمتله كوزت نسخۀ كبری در بو ۰ آب كل جاهنه بر وجهله

دوشدیسه نوله ۰ كوهری كلده كوزت شمس معلادر بو ۰

ذره نك قوندیسه عالم سفلیده نه وار ۰ قدرنی عالی

كوزت شمس مجلادر بو نثر پس صدرك كرسیه باشك

عرش اعلایه بكزر عقلك آیه روحك كونشه بكزر حواسك

سبعۀ سیاره یه خیالك ثریایه كیكلرك طاغلره طمرلرك

ایرماقلره

ایرماقلره بکزر • ساچلرك نباتاته • صفاتلرك حیواناته

بکزر • وجودك شهره • روحك حاکمه • عقلك قاضیه

نفسك خرسزه • حرصك حرامی‌یه بکزر • طمعك قورده

حیلك دلکویه بکزر • زینت سومك طاوسه • حمیت سزلك

خنزیره بکزر • حرص کرین بیلنه بند ایدوب صباحدن

اخشامه دك کسب دنیایه یلمك موره • وهر شیدن

بر حصه المق زنبوره بکزر • کاهللك خره • وجرتك

فرسه بکزر • غضبك ارسلانه • وکینك دوه‌یه بکزر

مردار مشیمل سچمك کلبه • وکسبن بریرده کزلیوب

بشقه یمك یصی طبانه بکزر • زکاتن ویرمیوب یوب

ایچوب یاتوب ویومق هوسنده اولنلر طونبیه بکزر

شرارت وشقاوت اوزره اولوب خلقی طریق حقدن

ازدرمق • وایکی کشی اراسنه عداوت برقمق آدمك

یوزینه دوست ار دنجه دشمن اولمق ودایما مسلمانلرك

یرامز اولدیغن دیمك. وكندو نفسین اوكوب غیریلری

ذم ایدوب عیبن سویلمك. وحسد مرضیله كمسنونك

ایوا اولدیغن استمك ویلان سویلیوب ار دنجه انك

ایچمك شیطانلقدر وشیطانه بگزر اعاذنا الله

وجمیع المؤمنین من هذه الصفات الردیه وامر معروف

نهی منكر ایدوب كندوسی عامل اولمق وطاعت حقدن

اوصنیوب روز بروز طاعت حقنه حریص اولمق وهر كمسنك

حقنده ایلك قصد ایدوب غائبانه خیر دعاسنده اولمق

وسخای نفس اوزره اولوب مقدورین كیمسه دن دریغ ایتمك

وضعفایه شفقت نظریله بقوب انلری اسركمك مظلومی

كوردكده ممكن اولدقجه تعاون اوزره اولمق صلاح

اهلنی سوب انلرله اختلاط ایدوب فساد اهلنی سومیوب

انلره

انلره نصح اوزره اولمق حق سوزی سوبلیوب کمسه دن
خوف ایتمامك وبالجملة دائما امت محمد صلى الله عليه وسلم
نفع وتعاون اوزره اولمق ملکیتدر وملکه بکزر جعلنا الله
موصوفين بهذه الاخلاق الحسنه آمين رباعی نه روادر
سکا انسانکن ای مردم ضال بلمیوب قدرکی بو مکرله
حیوان اوله سین سکا رشك ایدریکن آی وکنش جن و
ملك بولکی شاشربن شریله شیطان اوله سین
وبونیده بلمك کرك وجود انسانده هر صنیعت صاحبی
بیشه ورك مثالی واردر قوة هاضمه که طعامی معده ده
بشورر آشجی مثالنده در شول قوتکه طعامك صافی سن
کبده سورر کثیفنی وتلاشینی بغرسقلره وقرنه سورر
عصارکبیدر وشول قوتکه انواع اطعمه قان لوننده
ایدر بویاجی کبیدر شول قوتکه قزل قانی ممیه کلدکده آق سود

وخصیتنه کلدکده بیاض منیی ایدر قصار کبیدر شول قوتکه
کبده هر عضوك غداسنی یرلی یرینه سورب صویی مثانیه
کوندرر شهرده سقایه بکزر شول قوتکه اعضاده اولان
فضلاتی طشره دوکر شهرك زبلجیسی کبیدر شول قوتکه بدندن
ضرری وعلتلری دفع ایدر شهرده حاکم عادله بکزر که
ضرر عام اولنلری یا سیاست ایدر یا خود شهردن سورر
رباعی کرم جود عطاسین نظرات رحمانك بو قدر بیشه (وری)
هب سکا خدام ایتدی منت واجرتی یوق لیل ونهار
بو خدمی کله انصافله دیکم کیمه انعام ایتدی وحضرت
وهاب جل شانه واعطی کل شیء خلقه ثم هدی خزینه سندن
انساندن هر فرده شول عطالری ایتمشدر که انسانك کاکلی
احتیاجی واردر وضرورات حیاتندندر فؤادی کبی کبدی
دماغ کبی که جمله حیوانات بولرسز اولمز وبعضی نسنه ده

ویرمشدر که

ویرمشدر که انسانک اکا احتیاجی وار لکن ضرورت

حیاتدن دکلدر آنسزده کچنمک ممکندر یدکبی رجل کبی

عین کبی لسان کبی که بولرسز صاغ اولمق ممکن و بولرسز

نیجه کمسه لرده واردر و بعضی نسنه ویرمشدر که انسانک

اکا احتیاجی یوقدر لکن کما ینبغی جمالینی ویرمشدر نساجلک

سیاهلغی کبی طوطاغک قرمزلغی کبی و کربیکک سیاهلغی کبی

و قاشلر مقوس اولوب سیاه اولمسی کبی و بونلره بکزر

نه وار ایسه زیرا انسان کرچه بونلرسزده اولور لکن

بو ذکر اولان صفتلر اولمسه حسن و جمالده نقصان

اوزره اولوردی فتبارک الله احسن الخالقین رباعی

بی ستون بو نه طباقی چونکه بنیاد ایلدی • احسن تقویم

ایله انسانی ایجاد ایلدی • علم عرفانله قلدی باطن

مرآت ذات • خط و خال و زلف ابرو طاشن اباد ایلدی •

نثر پس هر مؤمنه واجبدر که حضرت حقك جل شانه
جسد انسانده اولان صنع عجیبنده تأمل ایده تا که یقینیله
رب العزتك قدرتنده کامل و عجزدن معرا علمی شامل قصوردن
مبرا حکمتی محکم وهندن ضعفدن عاری رحمتی بدیع نفاد
و بخلدن خالیدر و بو علمك نتایجی وحدت ذاته ایمان
و کمال صفاته ایقان و محبتنده اتقان او زره اولمقدر
زیرا بر کمسه بو موزون اللفظ مطبوع المعنی اولان شعرك
غرایب نکاتن و محل قصدین تأمل ایتسه یا خود بر علومده
حاذق عالم فاضلك تصنیفن مطالعه قلسه یا خود
بر صنعتنده ماهر استادك صنعتن تماشا قلسه و
عجایبن فهم ایتسه لاجرم اول تأمل ایدن کمسه نك قلبنده
اول عالمك وشاعرك و استادك قدری اولو اولوب هنوز
انی کورمدن اکا محبت ایدوب بلکه قولقدن عاشق و شیدا

اولوب غائبانه مدح ثنا سنده اولوب ملاقات
ومصاحبت آرزوسنده اولسه کرکدر دنیا جهانده
دولت استرسك کمالات ایله کل تحصیل ۰ که دولت کاملك
جزمًا اولوبدر عبد مملوکی ۰ ولی دولت انی صنمه که سیم زرله
اوله بای ۰ که انده داغ بینشاندر انك اولعین مسکوکی ۰
بودر دولت که دنیاده معارف قبله سن تحصیل ۰ یقینه
ایره سین شاهم براغوب وهم مشکوکی چونکه مخلوقك
صنعنه تأمل موجب محبت اولیجق خلاق عالمك جل
صنعه عالم آفاقدن ماعدا وجود انسانك باطننده
اولان حکم غریبه نك حقایقنه وظاهرنده کوزکن
صنایع عجیبه نك دقایقنه نور فیاضیله باقوب
تأمل ایدن کمسنه لاجرم اعتقاد ایدر که قدرتی کامل
وعلمی شامل لطفی ورحمتی شول مرتبه ده کل که عقول بشر

اکا یتیشه رباعی حکمتی بحرینه کم طالسه صوکی غرق ابدر
کنهنه عقل ایره مز بو بر اولو کرداب در. صنعتی برینه یول
وارمده انسان عاجز. بو تماشاکه دیدم حظ اولو اولنابدر
بسن برماء مهین مرداردن انسان کامل مکرم ایجادنه
قادر اولان ذات. لاجرم اولدکدنصکره احیاسنه
قادردر دیو حشر اجساده اقرار ایدوب یوم الاخره ایمان
کتورمکه ده مقضی اولدقدنصکره. بونک کبی کاملک
شکرینه اشتغالی واجب بلوب مزبعد اول ویردیکی
نعمتلر و قوتلرله اکا عاصی اولمامق عزیمتنده اولمقد نغیری
کوکلی محبتیله مملو اولوب هرحالده لقاسی آرزوسنده و
شهودی هوسنده اولمق مقرردر. الا مکرکه انفس و آفاقده
صنع باری یه شرائط مذکوره ایله تأمل ایتمش اولمیه
رباعی دوحهٔ عالمده هر بر ورقک بر حرفی. صدقله اوقویانه

آيت ايمان اولدى ضعفى بلدى كمالنده يقينه ايردى
شكرلر طاعت حق اولكسه آسان اولدى نته كيم سيد
الطائفه حضرت جنيد قدس سره بيورمشلر كه شكر
اولدر كه اللهك ويرديكى نعمتلر كندويه عاصى اولميه
داخى اول نعمتلرله اوزرينه فرض اولونك اداسنه
مشغول اوله قال الله تعالى اعملوا آل داود شكرا وقليل
من عبادى الشكور ودخى بو نعمتله معتبر اولور كه فرضا
دنيا ملوكندن بر پادشاه خواصندن بر كمسنه يه بر مقبول
غلامين ارسال ايتسه كه بر ساعت اول غلام آكا خدمت
ايده نظر قيل كه اول كمسنه نه مرتبه مسرور اولوب طول
عمرنده شكرنه مشغول اولسه كرك واقرانى اراسنده
هر بار افتخار ومباهات ايده جكدر پس حضرت وهاب
مطلق جلت هيبته وعظمت عطيته بنى آدمدن هر فرده

فقیرنه وغنیسنه شریفنه ووضیعنه صالحنه وطالحنه
ذکورنه واناثنه ظاهرده وباطنده نیجه بیك صنعتلری
وخدمتکارلری روزشب وایکن عمرلری اولدقجه
ویرمشدر. ال کبی. ایاق کبی. کوز کبی. قولاق کبی. دل کبی.
طوطق کبی. وجکرده کی اعضای اربعه کبی. که تفصیلی کچمشدر
وبو جمله سکا ویرمشدرکه بردوام خدمت ایده لر. وامرکه
هرکز مخالفت ایتمیه لر. پس نه روا اولورکه ربّ العزتك
بونجه ویردیکی خدمتکارلری. قولانوب دردلو دردلو
منفعتلرین کورورکن بو مقابله ده روزشب ثناسنه
وشکرینه مشغول اولمق لازم ایکن اشبو نعمتلرله کا
عاصی اوله سن مثلا کوزله نا محرمه باقمق کبی. قولاق برله
جا لغو وغیبت استماع ایتمك کبی. ال ایله الله قوللرین
انجتمك کبی. ایاق برله برا مر مجالسه وارمق کبی.

دل ایله

دل ایله غیبت ومساوی ایدوب یلان یا فحش
کلام سویلیوب خلاف یره قسم ایتمک کبی. اعاذنا الله
هب بو جمله اللهک ویردوکی نعمتله کندویه عاصی اولمقدر
ابیات کتم عدمده ایکن کور لطفنی خدانک. یوقلق
رزالتندن ویردی سکا رهایی. طبراقی قلدی انسان
ایتدی کرامت احسان. مرآت انوار ایتدی بو خاک بی بهایی
ظاهرده ودرونده لطافه قلدی مظهر. سکا دوشرمی
انسان سن ایدک سین جفایی. کل امدی ذاکر اولغل
انعامه شاکر اولغل. فردا سؤال اولنور کیم اونیده
عطایی. یوقروده دنلمشدرکه انسان جسدله قلبدن
یرادلمشدر بوارایه کلنجه ذکر اولنان جسدک متعلق
معرفتدرکه علی سبیل الاجمال بیانه کلدی اما قلب
شول انسان دیدکلریدر وصورت انسانک حقیقتیدر

وهر كمسه نك انا ديو كنايت ايتدوكيدر وخطابات
حقده مخاطب اولنديدر وبو قلب ولى الله اولور قچن
اوصاف خسيسه دن قورتله. واوصاف حميده
ايله كه اصولى . رضا وقناعت تسليم وسخاوت
تواضع وحلمدر وبونلر ايله موصوف اوله وبو قلب
عدو الله وشيطانه شقا وتده شريك اولور عياذا بالله
قچن كفر ومعاصى كدوراتيله ملوث اولوب اوصاف
خبيثه برله موصوف اوله واوصاف خبيثه بى
شماردر ولكن اصولى يديدر حسد حرص حقد
بخل كبر غضب شهوت اشبو اوصافك بعضيسى
مذكر وبعضيسى مؤنثدر يعنى بربرينه ازدواج وملاقات ايله
سائر اخلاق ذميمه لر پيدا اولوب طوغسه گركدركه
اصول الخبائث بونلردر حسد حرصك زوجيدر قچن

برشخصده

برشخصده بولنسلر بو ایکیسندن بغض وعدا وت چکشمك
طلشمق و بونلرك دواعیسی ظهور اتسه کرك وحقد
بخلك زوجیدر بو ایکیسنك اجتماعندن انواع فسادلر
حاصل اولور کبر غضبك زوجیدر اجتماعندن نه حاصل
اولدوغین صاحبی بلمك کرك والوهالکیندندر
العیاذ بالله وشهوت مؤنثدر ذکرا اولان وجه ذوجدن
برینه اختصاصی یوقدر بو وجهك مابیننده فاحشه
اوناش دیدکلری کبی هرقنغیسی اولسه جمع اولوب
برمز خلقلرکه اولاد زنا کبیدر انلری طوغرمدن
خالی اولمسه کرکدر اللهم احفظنا من شرور انفسنا
ومن سیئات اعمالنا انت ولینا یا مولانا برحمتك
یا ارحم الراحمین ابیات بودر تورات حکمت بحرمز بود
ایدر هرشی نه قونسه انی بیدا خبیثادن خبیثادن

نتایج جمل شکدن اولورمی هیچ هویدا منجس حرقه دنفسك

صفاتی کچن جمع اولسه اولور داخی رسوا بو جمله

ذکرا ولنان نده جسد قلبه تابعدر قلب مؤمن اولسه

جسده ده مؤمن دیرلر کافر اولسه کافر دیرلر

عصیان اتسه عاصی دیرلر وبوکا قیاس ایله وبو

قلب دیدکلری شئ روحانیدر اگرچه مخلوق محدثدر

ولکن حواس ظاهره برله درك اولمز جسد اوزره بونك

فضیلتی ایکی جهتدندر علمدندر قدرتدر اما جهت

علمدر فضیلتی بودرکه حضرت فیاض عالم جل فیضه

بو قلبه شول قابلیت ویرمشدر انکله جمیع علومی درك

ایدر علم معقول ومنقول کبی هندسه وحساب

طب ونجوم وانواع صنایع کبی بوجمله علوم بلکه

جمیع عالم بو قلبه صغر وفکرله شرقدن غربه بلکه

ثرادن ثریایه بر لحظه ده سیر ایدر یورلمز **رباعی** کوکل بر مرغ

بی پردر نظر قل ارتمز سیرنه سیمرغ سیار حذر قل ایتمیه

بیهوده پرواز هویت عالمنده ایله طیار وسموات و ارضک

وهر نجمک مقدارین بیلور وحیله برله دکزده بندن

ماهیلر چقارر وهوا یوزندن طیور صفاتی بر لعبله

دامه صالوب کرفتار ایدر وقوتلو حیوانلری هر برین

کندویه مناسب زماملر وپابندلر ایله مسخر ایدوب

ضبط ایدر ودکوبده وتحمیلده هر برینه لایق زین ولجام

وپالان ولکام من ایجاد ایدر وبونلره بکزر وبونلره بکزر

نه وار ایسه **اما قلبک** جسد اوزره جهت وقدرتدن

فضیلتی بودر که قلب جوهر ملائکه جنسندندر

نتکم عالم اجسام باذن الله ملائکه ایچون مسخردر

یغمورلر یغدوررلر یللر اسدررلر انه قرنده اصناف

تصویر ایدرلر. وانواع نباتاتی یر التنده واوستنده

اشکال غریبه واوضاع عجیبه ایله دوزرلر. والوان

رنکلره بویرلر. ودرلو قوقولرله معطر ایدرلر. وصنف

ملکدن هر بری بر خدمتدن برینه مخصوص اولدیغی کبی.

قلبک دخی باذن الله وقدرته کندو وجودنده که عالم

خاصیدر کمال تصرفی واردر. مثلا اله طوت دیو امر ایدرسه

طوتر. طوتمه دیسه. ایاغه یوری دیرسه یورر. یوریمه

دیرسه اینسم اولور. وکوزه آچ دیسه آچر. یوم دیسه

یومر. قچن قلبده غضب واقع اولسه جسدده طمرلر

شیشر. قچن قلبده شهوت جماع حاصل اولسه دخی حال

انده بر ریح پیدا اولوب آلت جماع طرفنه کوندرر. وفی الحال

اولدخی حرکته کلور. اکر طعام یمک دیلسه دل التنده

اولان قوتن هما قائمه اولوب انده اولان چشمه لرک اغزی اچیلور

دل

دل النتدن بر لطیف شیرین چشمه چقمغه باشلر تاکه
اغزینه الدیغی طعام دلل اصلنوب چینمکه آسان اوله و
وطعام اغزده هضم اولدقده دلکه انده کورك کبی دره اول
طعامی جمع ایدوب خلقك اغزینه یغر دلجك دیدکارینه
امر ایدر اولدخی هینك کبی بیل ایله طعامك اوزرینه
بحکمة الله قیانور درحال لقمه آسانلغله اشغا سورر
ویوطر هرنقدر ثقیلده اولورسه اکر بو صنیعت اولمسه
کمسنه طعامی یوتمغه مجالی اولمزدی فتبارك الله احسن الخالقین
رباعی شوکله اورمشدر ازلده بو بدن بنیا دنی
هپ مهیا ایلمش کورآلت اسبابنی دیش دهان
ایچنده سنك سیادر قل نظر مجرفه دل کا یاد ایت
انك استادینی وطعامدن غیری زمانده ده دل النتدن
اولچشمه تدریجیله چقمقدن خالی دکلدر تاکه دهاننه

يبوست كلوب تكلمنه عسرت كلسون ديو وهم دهانك
مرارتن دفع ايتمك ايچون ووجود انسانده رب العزتك
جل شانه بونك كبي تصرفلری بی نهایه‌در نهايت دوشمزلر
ودقايق اشيايي جمله‌مزه حضرت حق كلدره وبلكه‌ده
تحقيقاً هر عمل كه انسان اني ايشلر خيردن وشردن
قليلدن وكثيردن البته اول عملك قلبنده تأثيري
اولور وقيامت كوننده اول اثر صحيفه سنده كاغرض
اولنور واول تأثيراته اخلاق ديرلر ومؤمنك
قلبي مرآت كبيدر اخلاق ذميمه . حسد . وشماتت
كبر وايذا . حيله ومكر وخيانت . ريا وعجب . نفاق
وغل . وفسق وفجور . وبونلره بكزر نه وار ايسه دخان
وظلمت كبيدر كه كوكل مرآتنه قچن بوجمله بريسي ايريشه
اني در حال قرر دوب حضرت حق شهودندن دنياده

واخرتده

وَآخِرَتْدَه مِقْدَارْ نِجَه مَحْجُوبْ قِلُورْ وَدِمَاغِنْدَنْ حَلَاوَتِ
طَاعَاتْ وَلَذَّتِ ذِكْرُ اللّٰهِ تَعَالَى عِيَاذًا بِاللّٰهِ وَبُو ذَمِيمَه دَنْ
بِرِيسِي بُو قَدَرْ زِيَانِي وَنَكْبَتِي مُورِثْ اُولِيجَقْ جُمْلَه سِي يَا اَكْثَرِي
بِرْ كِشِيدَه جَمْعْ اُولْسَه قَلْبِنْدَه نَه قَدَرْ ظُلُمَاتْ مُتَرَاكِمَه
اُولَه جَقْدِرْ قَالَ اللّٰهُ تَعَالَى وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ تَرْهَقُهَا
قَتَرَةٌ اُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ ۔ اَعَاذَنَا اللّٰهُ تَعَالَى وَاِيَّاكُمْ
رُبَاعِي هَرْ قَچَنْ بِرْ نَاسَزَا فِعْلْ اُولْسَه سَنْدَنْ آشِكَارْ ۔ جَهْدَ
مِرْآتِ دِلَه قُونَه قَدَرْ نِجَه غُبَارْ ۔ آسْتِينِي هِمَّتِيلَه سِيلْ كُوزْ
مِرْآتِكِي يُوخْسَه فَرْدَا سَنَا كِه مَحْجُوبْ اُولِيسَرْ خُسَارِ يَارْ ۔
اَمَّا اَخْلَاقِ حَسَنَه كِه ۔ قَنَاعَتْ ۔ حَيَا ۔ صَبْرْ ۔ كَرَمْ ۔ مَعْرِفَتْ
عِلْمْ ۔ عَقْلْ ۔ حِكْمَتْ ۔ وَغَيْرِي صَلَاحَدِرْ ۔ بُو جُمْلَه اَنْوَارْ كِبِيدِرْ
قَچَنْ بُونْلَرْدَنْ بِرِي كُوكُلْ مِرْآتِنَه اِيرِشْسَه ۔ مَعْصِيَتْ ظُلُمَاتِنْ
وَاَخْلَاقِ ذَمِيمَه پَاسِينْ مِقْدَارْ نِجَه قَالْدِرُوبْ نُورٌ عَلَى نُورْ اُولُورْ

وبو معنایه اشارتا سرور کائنات علیه افضل الصلوة

بیورمشلرکه اتبع الحسنة السیئة تمحها پس قلوب

قیامتده یا صیقللو منوره یا مغبره و مسوده حشر

اولجقدر بوندن خلوص ولمز الا من اتی الله بقلب

سلیم قال الله تعالی وجوه یومئذ ناضرة الی ربها

ناظرة رباعی کوکل مرآتنی پاك ایت دلرسك رؤیت یاری

که قلبن یومین بونده اولیسر انده نابینا کوزکده علتك

وارسه یوری کحالا عرض ایله محبت میلیله آچه که

تا قلمیاسن عمیا و اول مصیقل اولان قلوبده بعضیسی

انور اولا اخلاق حمیده برله اتصافی حسبنجه حتی

قلوب مؤمنیندن بعضیسنك قوت نوری شول حدده

اولورکه اکر هیبتی بر قفان ارسلان اوزرینه واقع اولسه

اکا منقاد اولور تعلق ایده نتکیم حکایت ولنور عزیزلردن

بری برقج درویشله بر بیشه ده عبادت ایدرلر ایدی
بر کیجه ایکی ارسلان درویشلره حواله اولوب بونلری
یمک قصد ایتدکده عزیز ده صلاته مشغول ایدی
بالضروری اعلام ایلدیلر صلاتی تخفیف ایدوب
بو ایکی ارسلانک قولقلرینی محکم طوتوب باشلرین برینه
ضرب ایدوب یا اللهک کلبلری سزی خلاق عباد جل
عن الانداد بو کوشه ده برقاج قوللرو عندده اولان
فقرایی انجتمک ایچونمی خلق ایتدی دیو سرزنش ایتدکده
هر بری دنبه سین دوشنه الوب عزیزک ایاغنه یوزلرین
سوروب اردین اردین کللی تملق برله کتدیلر ایکنجی بر
عزیزه بر مقدار فتور کلوب دفع کلال ایچون بر شجره سوکنوب
استراحت مراد ایتدکده براویز حضرت شیخه حواله
اولوب قطعا راحت ویرمیوب محکم رنجیده ایتدی

درویشلره بویور دیلرکه بر بعوضه بزه حضور ویرمدی
دفعنه مجالکز وارایسه دفع ایلك • درویشلردن
بریسی جواب ویردیکه سلطانم نه عجبدرکه دون کیجه
ایکی ارسلانی هیبتکوزله قور قدوب دفع ایتدوکز
شمدی بر احقر حیواندن عاجز قلوب تعاون طلب ایدرسز
شیخ جواب ویردیکه درویش خوب درسین دون کیجه
حضرت حق خدمتنده ایدم اول عبادتك انواری
بواطرافده اولون بر ویلنکی حقیر ایتمش ایدی •
لکن بو کیجه مراد نفسه تابع اولمانك قسوه سی بر احقر
حیواندن خور ایتدی • انکلدیم بزی قور قدوب تادیب
ایده یور رباعی قولك قلبنده اولسه خوف باری
اولور قدرنجه انك اعتباری مراد نفسله اولورسه
ناپاك حوالنا یدیسر کرمو رماری وینه بونك کبی طاعت

نوریله منور اولور قلبك همتی ایچون بر مریضه متعلق
اولسه فی الحال باذن الله شفا بوله اگر موته قریبده اولورسه
نعم حضرت شیخ الشیوخ شیخ اکبر محی الدین عربی قدس
واعلی فی الجنان قدره دن حکایت اولنور کیم زماننده
بر پادشاهك بر سوکلی دختری وار ایدی مریضه اولوب
امید کسمشلر ایدی حضرت شیخی استغاثه ایدوب کتوردیلر
پادشاه و والده‌سی کلی تضرع ایدوب شیخدن همت طلب
ایلدیلر حضرت شیخ توجه ایدوب کوردیکه دخترك
عمرندن بر ساعت قلمش بیوردیلرکه امر الهك قضایه رضادن
غیری چاره یوقدر بونلر قناعت ایتمیوب بی اختیار شیخك
آیاغنه دوشدکده حضرت شیخك درونندن عین رحمت
فوران ایدوب جناب مجیب الدعوات الاجابه شروع ایدیجك
سرینه الهام غیبدن ندا اولدیکه یا شیخ اگر کندو قرقکی

بدل ویرسك مرادك حاصلدر پس شیخ رضا
ویروب فی الحال دختر کوزین اچوب و توردی و شفا
بولدی پس حضرت شیخی بك اعزازله کوندردیلر
سعادتخانه‌یه کلدکده کندو کریمه‌لرین اولمش بولدیلر
اگر سائل سؤال ایدرسه که بو قصه که نقل اولندی
حضرت قرآنده فاذا جاء اجلهم لا یستأخرون
ساعة ولا یستقدمون و فاذا جاء اجلهم
لا یؤخر دیو بیوردیغنه بحسب الظاهر منافضدر
جواب بودر که اجلك تأخیری جائز اولماموقدر
اولدیغی تقدیرجه‌در لکن معلق اولسه تقدیم جائزدر
و بو مسئله علم کلامده و تفاسیرده محللرنده تفصیل
اولنمشدر مراد ایدن تفسیر کبیرك بو آیتلرده تفسیرنه
و شرح مواقفك اجل معلق موقفنه نظر ایتسون

حتی

بس معلوم اولدیکه خصوص قضیه ده دخترك اجلی
تأخیره اولموق شیخك شفاعتنه وقرینی بدل ویرمسنه
معلق ایمش ومبرم دکل ایمش والله اعلم وبنه بو
بی ذکر نوریله منور اولان غائبك حضر اولمسنه
التفاتی اولوب ارادتی متعلق اولسه اول غائبك
حرکت واضطراب بیدا اولوب فی الحال باذن الله
توجه وعزیمت بیدا ایده وکلما نجه قراری قلمابیه
نتیجه حضرت شیخ الشیوخ الربانی الشیخ عبد القادر
الکیلانی حضرتلرینه بر قاریجق کلوب غائبدکی اوغلنه
خیلی تحسر وتحزن اظهار ایدوب حاضر اولمسنه حضرت
دعا طلب ایدوب کریه ایتدی حضرت شیخ هله یوری وار
بنه کله سن دیدی ویارین قاریجق ینه کلوب کلی کریت وضرورت
عرض ایتدکده مبارك الترین قالدیروب چشم شریفین سمایه

دیکوب دعا ایتدکدنصکره یوری وار اویکه دیو بویردیلر
چونکه اوینه کلدی اوغلن قپوده حاضر و منتظر بولدی
و بو مقوله کبار اولیادن قدست اسرارهم و ابتیت
آثارهم ممکناتدن هر نیه ارادتلری متعلقه اولسه نك
باذن الله وجود بولماسنده اشتباه اولنمیه که بو طائفه
نفسلری نفس رحمان نظرلری نظر دیاندر وکراماتلرینك
انکارینه مجال خود یوقدر نباغم وارلغین کمکه
ارادن چقروب اولدی پاك. صنعت اکسیره ایردی
زر خالص بولدی. هر ارادتکه ایدر اولدی ارادت خدا.
یونبن لوث حدثدن ایشی ابقا اولدی [illegible]
نور حقله منور اولان قلوب بربرندن متفاوته اولدیغی
کبی کفر و عصیان ایله مسوده و مکدره اولان قلوب خبیثه نك
شقاوتده تفاوتی مقداری بربرندن متفاوتدر

بعضیسی

بعضیسی خبیث وبعضیسی اخبثدر وقلوب کفره دن
ومنافقین دن بعضیسی خباثتده شول مرتبه قوت
بولورکه اگر بر کونکلك حیوانه یا غیره حسد نظریله نظر
ایتسه فی الحال عیننك سمی تأثیر ایدوب اول حیوان هلاك
اولورکه بوکا اصابت عین دیرلر یعنی کوز دکمك واصابه
عین وارددر نته کم خواجهٔ کائنات علیه افضل الصلوة
بیورر العین حق وقال صلی الله علیه وسلم ان العین
لتدخل الرجل القبر والجمل القدر نته کم روایت اولنور
مکهٔ معظمه ده بنی اسد قبیله سندن برکا فر وار ایدی
هرنه یه حسد نظریله نظر ایتسه فی الحال تأثیر ایدردی
حتی شول مرتبه کندوی تجربه ایتمشدی که برکیمسه نك
دوه سنه بقتله نظر ایدردی اردنجه بر آدمنه اقچه
ویروب وار فلان کیمسه نك دوه سنك اتندن ویاغندن

آل كتور ديردى اولداخى واروب دوه يى اولمش بولوب
اتندن ويا غندن صاتون الوب كتوردى حتى ابوجهل
لعين واشباهى خذلهم الله بركون اولكمسنه كتوروب
ديديكه سنك كوزك دكمكده شبهه مز يوقدر نيچون محمده
بر نظر صالوب اولدرمزسنكه اندن خلاص اوله وز بس
اول لعين بركون سرور كائناته صلى الله عليه وسلم كيدكن
كوروب محمدده نه عجب كوزل كوردكم خلق اراسنده حرمتلو وحجه
قوى كمسه در ديدى مرادى رسول اكرمه كوز دكرمك
ايدى حضرت حق جل شانه والله يعصمك من الناس
حكمنجه وان يكاد الذين كفروا ليزلقونك بابصارهم
لما سمعوا الذكر ويقولون انه لمجنون وما هو الا ذكر
للعالمين ايت كريمه سين انزال ايتدى خواص قرآنده
واردركه بو ايت كريمه بر كمسه مقطعا يازوب كوتورسه

يا صبيانه

یا صبیانه تعلق ایتسه شرعیندن بعون الله امین اوله
واحیاء دیشده وارد ذکر برکسنه کندونك یا غیرك کوزی
دکمه سندن حذر ایتسه اول کوردکده ماشاء الله
لا قوة الا بالله دیه حق جل وعلی امین ایده بعضی
سحرده خبث قلب قبیلندندر اکر وجهی بیان اولنسه
سحرك بیانی که منهیدر انی تعلیم ایتمك اولوردی وبلمك
که اخلاق محموده واوصاف مذمومه چوقدر
ولکن بو کثرتله انواعی درده منحصردر اخلاق بهایمدر که
چوق یمك چوق ایچمك وچوق جماع ایدوب چوق
یتمقدر ۲ اخلاق سباعدر یعنی یرتجی حیوانلر
صنعتیدر ایذا واضرار کبی ۳ اخلاق شیاطیندر که
خلق ایچنه فتنه ومکر وخدعه برقمق کبی اخلاق
ملائکه در علم وحکمت عقل وحلم وسائر صلاح وتقوی

كبي پس بو درت درلو صفات معلوم اولدقدنصكره
انسان مسكين مأمور درکه اول صفات بهائمدن خلاص
ايچون جوع وعطش وصوم وریاضت بچاغیله نفس
اماره بقره سبعيني ذبح ايدوب توسن وجودين كندويه
رام ايده ايكنجي اخلاق سباعدن نجات ايچون ايذا وضرر
ذئبين عصاى شرعيله تأديب قلوب شربت شقاوت خنزيرين
حربه زجريله تعذيب ايده اوچنجي افساد واضلال ابليسين
سهام استعاذه بريله طرد ايده وبوجمله صفات ثلثه كه
صفات بهائم واخلاق سباع وخوى شياطيندر
سلطان عقلك تحت تصرفنده اسير ايدوب سلسله
سليمانيه ايله جبرا وقهرا احكام شرع شريفده قوللانه
والا اگر انسان بو تدبيري ايتميوب ذكر اولان صفات
ثلثه غالب اولورسه كه كفره وفجره نك حالي بونك اوزرينه در

ذكر

ذکر اولنان ملائکه صفاتی وجود ولایتنده اسیر اولور
صفات ثلثه امیر اولسه کرک اکر بو مقوله انسان کندو
حالین اویورکن یا عالم یقظهده کشف ایتسه کندوسین
بر بقرهنک یا خنزیرک یا کلبک یا شیطانک اوکنده
خضوع علیهم طوروب امرک نه در سلطانم بیور دیر کوریدی
بلکه بو جملهیه سجده ایدوب تضرع ایدر کوریدی. که
بو صفات ثلثه ایله موصوف اولوب بونلره تابع اولمانک
تعبیری بودر. زیرا بهایم و سباع و شیاطین مذموم
اولملری اشکال و صورتیوندن دکلدر بلکه بونلرده
اولان صفات ذمیمه اعتباریلهدر چونکه بو صفات
بر محلده موجود اوله لاجرم اولکسه هر نه دکلو صورت
انسانده اولورسه دنیاده مذموم اولوب عقباده قنغی
شیئک صفتی کندویه غالب ایسه انک صورتنده حشر

اولاجقدر عياذاً بالله رباعی وجودك تخمنك سرّی
نه وصفيله اوله موصوف. رمسنی عرصهٔ قدرت آنی ايلر يسير
اثبات. بو اوده اتصافنجه اوله انده تفاوتلر. كمك تخمی
كل وريحان كمينك شوكهٔ آفات مثلا كثرت اكل وشربه
مشغول اولنلر طونباى صورتنده ومردار ومسمن بجمبوب
جيفهٔ دنيايه حريص اولنلر كلب صورتنده ومخلوقاته
ايذا واضرار قصدنده اولوب ظلم وجور واخذ وجلب
ايدنلر پرنجيلر صورتنده. وكبر بيله موصوف اولوب
كمسهٔ بكمينلر. وخباثت نفسيله موصوف اولوب
امر حقه باش اكمينلر. ومكر خيانت فساد واضلال
اوزره اولنلر شياطين صورتنده حشر اولالر.
عياذاً بالله اما بر كمسه دار دنياده غالب علم ومعرفت
عقل وصلاح وديانت اولسه ملائكهٔ مقربين صورتنده

حشر

حسّرا اولهٔ رزقنا الله اگر سائل سؤال ایدرسه چونکه
انسانده صفات بهایم وصفات سباع وصفات
شیاطین وصفات ملائکه جمع اوله نذن معلوم
اولدیکه انسانده صفت ملائکه اصل اولهٔ وباقی اوج
صفات اجنبیه اولهٔ وندن معلوم اولدیکه انسان
اخلاق ملائکه تحصیلی ایله مأمور وسائر صفاتک
ازالهسیله مکلف اوله جواب ویریلور رب العزتک
جل شانه ولقد کرمنا بنی آدم وحملناهم فی البر والبحر
وفضلناهم علی کثیر ممن خلقنا تفضیلا آیت کریمهسی
فحواسنجه بزه شبههسز علم حاصل اولدیکه نوع انسان
زمرهٔ حیواندن وجملهٔ شیاطیندن افضل واشرف
ومکرم اولهٔ لکن سبب فضیلت نه ایدوکی خفی اولماز
تتبع وتجسس اولندقده معلوم اولدیکه حسن جمال واعتدال

اشكال ذكل ايمش زيرا فضيلت انسان اكر بو اوليدى
اكثر نسوان نا قصات العقل ايكن ودخى بعض بريان
اكثر مرداندن افضل وملق لازم كلوردى كه انلرك خورد
واشامى انساندن زياده اولديغى خفى دكلدر واكر قوت
وزوربو ندن زياده اولسه فيل وجمال خيل وبغال
وحمير سفال انساندن افضل وملق لازم كلوردى واكر
كثرت جماعدن اولسه عصفور حقير انسان خطيردن
افضل اوليدى زيرا نوع عصفورك ادنا بجذواجى
وقتنده هركون اونى يوزكره جماع ايدر واكر ايذا واضرار
وشجاعت ومهابت صورتندن اوليدى ببر وپلنك
وكورك ونهنك نوع انساندن افضل وملق لازم كلوردى
واكر حسن لباسيله اولسه طاوس وبعض طيور
انساندن افضل اوليدى كه انلرك اولخدايى لباسلرى

بودنيا

بوزیبا رنك ومنتها نقشیله نه اسکر ونه چرك اولور بلکه
روز بروز حسنی زیاده ورنکنك برقی ترقیده اولور
متصل صیف وشتاده اکتندن چقرمزکن بله واکر
فضیلت انسان مکر وحیل افساد واضلال بابندن
اولسه شیطان مرجوم انسان مکرمدن افضل اولمق
لازم کلوردی که بوفنونده شیطان علیه ما یستحق
رئیس سابق • وجمله‌دن بوصنایعده فایق ایدوکی
غیر مستوردر رباعی جسم انسانده زبان اولمده
هر موی حقیر • هر که انساندر انی هوشیله گوش ایلمه ده •
نه فلك هفت زمین جمله طفیلم در • اشبو اسراری
طوین ذوقیله جوش ایلمده بس معلوم اولدیکه انسان
مکرمك فضل وکمالی بو ذکر اولنان صفاتله دکل ایمش
بلکه خلاق عالم جل شانه واعطی کل شئ خلقه ثم هدی

خانه سندن سائر حیوانانه ویریلن جمال وکمالدن
غیری انسانه بر خلعت گیوردیکه اول سائر حیواناتده
یوقدر و همین انسانه مخصوصدر علم معرفت
عقل دیانت حلم و حیا اخلاص و تقا دخی
حمیده دن بونلره بکزر نه وار ایسه که ماٰلی خلق الله
ایله تخلقدر رزقنا الله لا جرم بلندیکه انسانک
فضل وکرامتی و شرفه لیاقتی سائر حیوانانه مشترک
اولدیغی صفتده دکل بلکه کندویه مخصوص اولان
اخلاقده ایمش که ذکر اولندی و انسان محضا انکچون
یارادلمش اولدی زیرا ایکی نسنه بر خصلتده مشترک
اولسلر و بریسی بر آخر خصلت ایله ممتاز اولسه معلوم
اولورکه اول کندویه مخصوص اولان خصلت ایچون
خلق اولنمش اوله زیرا ما به الامتیاز ما به الاشتراکک

غیریدر

غیریدر مثلا فرس کبی که حمار ایله یوك کورنمده
مساویدر لکن خلاق عالم جل شانه فرسه برخصلت
ویرمشکه حمارده بولنمز غزاده سکردب یملك کبی پس
معلوم اولدیکه فرس محضا غزاده یلمك ایچون خلق اولنمش
وبو معنایه اشارة بیورمشدرکه الخیر معقود فی نواصی
الخیل فرضا فرس برحالیله سکرتمدن قالوب اما یوك
کوتورمدن قالمسه اول انلقدن چقوب حمار مرتبه سنه
تنزل ایتمش اولور ومعنی انك هلاکی وزوالیدر پس
انکچون بومقوله فرسه آت دکلدر دیرلر مابه الامتیاز
بولنمدیغیچون صورت فرس یرنده ایکن بس انسانده
کندویه مخصوص اولان اخلاق حمیده دن محروم اولسه
عیاذا بالله که علم ومعرفت عقل وحیا وحلم وخلوص وصدق
وحیواناتك بوندن حصه سی یوقدر اولمسه تحقیقا

درجهٔ انسانیتدن چقوب درکهٔ بهایمه یا سباعه
یا اسفل سافلین شیطانیته یه تنزل ایتمش اولور
واولکسیه انسان دکلدر دیمک صحیح اولور شکلا
انسانده ایکن بله م رباعی صورتنه قلمه که بو اولمدی
منظور خدا بو جهلدن سنی تمیز ایده کور ای منلا
علم عرفانله در مکرمتی انسانک بلمسی اولمین انسانمی
اولور اکالو نبلکه رساله ولندن بو ارایه کلنجه اولکن
تقریرات که معرفت نفس بیاننده در بونکله صدد رساله
ذکر اولان حدیث شریف مضمون منیفنجه معرفة الله ده
حاصل اولمش اولور لکن فی التصریح سماحة وفی السماحة
رباحة حکمنجه بشقه منزل ایتمک مناسب کورلدی
وبالله التوفیق وبیده زمام التحقیق لا حول ولا قوة الا
بالله العلی العظیم المنزل الثانی فی معرفة الله تعالی

بسمله

بلكل كه بو منزلك فهمی بر مقدمهٔ عاليه و قاعدهٔ
ساميه يه موقوفدر و بو اولدر كه حضرت واجب الوجود
جل عن النزول و الصعود بر ذاتدر كه تعيندن معرا و بر
حقيقتدر كه تشخصدن مبرا احد در قلتسز موجود در
علتسز بيت تعين لا تعين در حجابی بو وجهك بو
ايكيسيدر نقابی بر جنابدر كه حواس بشر انی ادراكدن
معزول و رب الاربابدر عقل جزئی اكا ارشمكده ملول
و معلولدر لا تدركه الابصار و هو يدرك الابصار
و هو اللطيف الخبير حواس جسمانی كون فساد پرده سنده
محجوب و قوافل وهم و خيال آب و كل ورطه سنده مغلوب
و مغيوب رباعی جناب كبرياسنه نه امكان وارمغه
ممكن كه ظل يقلشدغنجه آفتابه محو اولور درحال بو رمزی
فهم ايدن عارف فنايه اولديلر طالب كم اولور سايه

وهمیسی نور قربته ابدال بر یولدرکه رسومی ناپیدا ۰
وبر وادیدرکه معالمی غیر هویدا ۰ کاربانینک صدای جرسی
خفی ۰ ساربانینک آثار اقدامی مختفی بیت بو وادیده
نه ره پیدا نه منزل ۰ بو مرحلده نه حس واردر نه آواز ۰
عجب شاندرکه مطلب بی نشان ۰ لاجرم طالب
حیران اندر حیران اندر ۰ اما بو اول تحیر دکلدرکه
وهم و میونک نتیجه سی و شک و ظنونک ثمره سیدر کم
بو ارباب ناسوتک درکاتیدر نیته کم اول ذکر اولنان
تحیر اصحاب لاهوتک اعلای درجاتیدر انوکیچوندرکه
بو مقام اهلنک ورد زبانی ۰ وما احترت حتی اخترت
حبتک مذهبا ۰ فوا حیرتی لو لم تکن فیک حیرتی ۰ در
ودائما رب زدنی تحیرا ایدرلر رباعی عاقلی در سیز
اکا که حیرانی ولمدی ۰ سالکمیدر اوکه اکا سیرانی ولمدی ۰

مرا در منزل جانان چه امن عیش چون هر دم
جرس فریاد میدارد که بربندید محملها

درنجنی

رنجینی سینه ده طوتن کنجینه ایر دشور معمور میدر
اوکه بکا ویرانی اولدی نیجه حیرانلق اولمسونکه کوردم
دیانونك کوزینی ویارلر کورمدم دیانك مؤمن دفترندن
ادین یوبرلر بیت کوردم دیخی اوده یقرلر کورمزدن
ایسك کافرا وقورلر انکیچون بو ایکی دقیقه رعایة
اوج عرفاننده متمکن اولنلر ما عرفناك حق معرفتك
اوقورلرکه بو قول وسطیدر ایمانه کفایت مقداریکه
وجوب وجودینه و وحدانیتنه و افعال صفاتنه
علمده و ذات بیچونك بونلرله اتصافنه ایقاندر
بو قدر بلدك وکنه ذاته علم ده [illegible] قاصرز دیمکدر
وذات بیچونه نسبت کنه تعبیری محضا عوام ناسه
تفهیم اجلیچوندر یوقسه اول بارکاه اعلا کنهدن منزهدر
کنه غایت معناسینه در اول بارکاهه والایه غایت یوقدر

رباعی بو راهه بی نهایتده نهایتسوز سلوك ایله اقامت
ایلمه اصلا که بو قدر ذاتنه غایات • برق اولکه منزلده
جواهر برله اعراضی • که ناسوتی درر جمله بو علویات و سفلیات
سائل سؤال ایدرسه که بو مقدمادن نتیجه بو اولدیکه
حواس بشریه اول ذات بیچونه و عقل بر عقال و وهم و خیال
حقیقت رؤیته نقاب اوله و بونلرله اول درکاهه وارلمق
محال بوقدنکه قربت وصال اوله پس نفسینی بلون
ربسینی نوجهله بلور من عرف نفسه فقد عرف ربه
نیجه صورت بغلور الجواب ولا بلمك گرك كه معرفت نفس
مراتب اوزره در بو مراتبدن هر مرتبه نك معرفتی صفات حقدن
بر صفتك معرفتنه مؤدیدر پس معرفت رب دخی مراتب
اوزره اولدی و بو مراتبك بعضیسنك فهمنده عموم
استعدادی اولدیغنه بناء كلور دواتدن سفر ساز

اقلرمله

اقلامله سفره سرمکه اجازت • وترجمان بیان لسانله
عیان قلمغه رخصت واردر اما شول مرتبه که افهام
عوام انک مهمندن قاصر • وحوصلهٔ رای رکیک
هضمندن فاتردر انی اقلامه یا زبانه کتورمک عوام
عوام ناسه مفیدا اولمدیغندن غیری مخل ومضل اولمغین
فهم اولنور بناءً علی ذلك رسل کرامه علیهم الصلوة
والسلام • هر بار کفرهٔ لئام ذات باری علومدن سؤال ایندکجه
اسلوب حکیم اوزره سائللرک فهملری قاصر • وحوصله لری
فاتر • اولمغین افعال الله یا صفاتله جواب ویردیلر •
رباعی طوطی یه قند ونبات نسبتنی فهم ایدن • زاغه
شهد وشکری ویرمکی لایقمی کورر • لیک شونلرکه حقایقدن
اولبدر سکران • بونی ترک ایدوب اولر غیریله ایقمی یورر •
نتکم نمرود جانی حضرت ابراهیم وانی یه حقیقت واجب الوجوددن

وما رب العالمين ديو سؤال ايلدكده رب السموات
والارض ان كنتم موقنين ديو جواب ويردی ملعون
قناعت ايتميجك ربي الذی يحيي ويميت ديو جواب
ويردی اگا ده زعم فاسدنجه معارضه ايتدكده فان
الله يأتي بالشمس من المشرق فأت بها من المغرب
ديو جواب ويردكده مبهوت اولديلر كذلك حضرت
موسی يه فرعون بی عون فمن ربكما يا موسى ديو حقيقتدن
سؤال ايتدكده ربنا الذی اعطى كل شیء ثم هدى ديو
جواب ويردی پس بو جمله ده ذكر اولنان اجوبه ده وسائر
آيات جمه ده قطعا ذاتله جوابه تعرض بيورلميوب بلكه
افعاله وصفاتله جواب ويرلمشدر سزك فهمكز [انجق]
بو قدر ايرشور وسزه مهم اولنده بودر وسزك نه حدكز
دركه ذات بی كيفدن سؤال ايدرسز ديمكه اشعارا

كلام

هلولي شول معناکه من عرف نفسه فقد عرف ربه

معناسندن فهم عوامه لایق معنی در بودرکه هرکیمه

نفسنی حدوثله بلدی یعنی عدمدن وجوده کلدوکین

تحقیق ربسنك محدث وموجد ایدوکینه عالم اولدی

ونفسنك جماددن حی اولدوغین بلدی ربسنك محیی ایدوکینه

عارف اولور ونفسنك محتاج اولوب مرزوق ایدوکنه

علم یتشدورن ربسنك صمد اولوب رزاق لغنه عالم

اولدی ونفسنك اکثر مراداتی حاصل اولمیوب خلاف

ارادتی واقع اولدیغنه عالم اولن رب العزتك جل شانه

جمیع امورنده کیف یشاء متصرف مطلق ایدوکنه

واقف اولور ونفسنك فناسنه وزوالنه عارف اولان

کمسه ربسنك بقاسنه عالم اولور وکندو وجودینك

داخلنده وخارجنده صنایع عجیبه وحکم غریبه مطلع اولان

لاجرم رب علانك كمال علمله عالم وكمال قدرتله قادر
وكمال رحمتله رحيم اولديغنه علم ضروري حاصل ايدر
ونفسنك جناب عزته راجع ايدوكين بلن حضرت
ثم بزلك مرجع الكل اولدوغنه عارف اولور وبونلره
بكزر معنالرنه وارايسه نفسنه قليل وكثيردن هرنه
مرتبه معرفت تحصيل ايدرسه البته ربيسنك افعالندن
برفعله يا صفاتدن برصفته عالم اوله جقدر انكيچوندر كه
رب العزتك الا ونعماسنه وانفسله افاقه تفكر
ايمك ايله مأمورزكه نتايج حسنه ظهور ايده جكدركه
ان في خلق السموات والارض اياتنه ملاحظه
ايدن واقف اولور ولكن ذات باريده تفكر
ايتمدن نهى اولنمشوزدركه حضرت رسالت پناه صلى الله
عليه وسلم بيورمشدركه تفكروا في الاء الله ولا
تفكروا

تفكروا في ذات الله صدق زيرا حقيقت ذاتيدركه
طاقت يوقدر رباعي بو يولده نيجه عنقانك پرو
بالينه اود دوشدي. نكس كمدر بو ميدانده اوجه
يا خود پرين اچه. نجالر وار بو واديده اليك تبت يادير
دير. كمال شوق وجدندن اگرچه يلدی هر كوجه فانى
يطيق انوار الشمس ابصار الخفافيش اللهم اجعلنا
من المستعدين للقائك ومن الباقين ببقائك
وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين

المنزل الثالث في معرفة الدنيا

اوجنجي منزل دنيايي بلمك بياننده در بلكل كه دنيا ديدكلری
موتكدن ايلرو اولان احوالكدر بوكا دنيا ديدكلری
ادنى اولوب وهم حالا سكا آخرتدن قريب اولديغيچون
وآخرت موتكدن صكره غي احوالكدر پس دنيا عالم آخرته

ذاتی دركه

سیر ایدنلرك منازلندن بر منزل ومراحلندن بر
مرحله در رباعی گرچه بر مرحله در منزل دنیا سالك
لیك هر خطوه ده وار رهزن بسیار زهار صلحا غافله
سنندن
سقین یرلیبی کور ایر مسون دیر سنك اگر وادی خیبتده
خسار وگویا دنیا بر بازاردر که سبیل دینه سالك
اولنلرك بولتری وزده بریه ده قوریلوب گرما کرم
طور مشددرکه حضرت حقه بونده ازقلنه رباعی
اشبو بازاره گیرن خیلی حذا قده گرك نیجه اربابی
خوجم مفلس ایدرطراری خواجه سی دامنن الدن
قومسون بونده گرن یوقسه اوباش محله قاپسر دستاری
وبلمك گرك که انسان ابتدای امرنده ناقص خلق اولنمشدر
ولکن شول استعداد ویرلمشدرکه انکله تحصیل کمال
ایدوب جوار رب العزت وشهود جمالی چونه لایق اوله
انسانك

انسانك فردوس حقيقيسى و منتهاى سعادتى اولدر و
انكيچون يار دلمشددر و انكله مأموردر رباعى
كرچه كم آهن تيره كبى اولدك انسان ٠ غم يمه سن سنى
آهنكر تسليم ايده كور ٠ دود آتشله سكا تربيت ايتسون
استاد ٠ آينه كبى صافى ايدوب پاك و مجلا كيده كور
چونكه رؤية الله اقصاى مرامدر ميسر اولمز تا سالكك
كوزى آچلمينجه ٠ و كوزى آچلمز معرفت حاصل اولمينجه ٠
و بو دخى وجود بولمز عجايب صنع الهى مطالعه ايدوب
بلمينجه ٠ و صنع الله معرفتى حاصل اولمز ٠ الا حواسله و جواسده
اولمز بو ماء و ترابدن مركب قالب اولمينجه پس بو
مقصدده عالم ما و ترابه كلى احتياج اولدى تاكه اندن
سبيل سفوره زاد النه و فرصت فوت اولميه رباعى
سوق و بازارى موقت ايدوكين چون بلدك ٠ يورى

طاغلمدین اربابی تجارت ایده کور زاد راه المده نك
وارسه ویرا ولمه خسیس بو سماحت بولیدر طور
سخاوت ایده کور وبو تجارت مسفوره ده ایکی شیئه
احتیاج واردر بری قلبنی اسباب هلاکدن حفظ ایده
وغداسنی تحصیل ایده ایکنجی جسد مرکبن مهلکاتدن
حفظ ایدوب کا مناسب هلاك ولمایجق غداسین
تحصیل ایده وقلبك غداسی ندر درسك معرفة الله
ومحبة الله در سبب هلاکی ما سوا محبتنده مستغرق
اولمقدر وجسد اهوالنده تداركی ایتمکدن مرادینه
قلبك حفظیدر پس بو نیتله امور جسده بو مرتبه
اشتغال امور دنیادن صایلمز زیرا بو تربیت ینه قلبه
راجعدرکه قشرینك حفظی لب اجلیچوندر ونته کم صورت
کعبه سنك حجاجی حملدن واسب واستردن مرکبه

بجه محتاج ایسه حقیقت کعبه سنك حجاجیده
بدن مرکبنه اویله محتاجدر • وصورت حاجیلرینه
ظاهر مرکبك آب وعلفین وسایر مهماتن کفایت
مقداری تدارکی مهم اولدوغی کبی • حقیقت حاجیلرینه
لازمدرکه بدن مرکبنك آب ونانندن وغیریدن مهمات
ضروریه سین تدارك ایده احتیاجی مقداری لکن
معلومدرکه صورت حاجیسی قرضا دوه سی خدمتنده
شویله مشغول اولساکه قافله نك رحلتندن خبردار
اولمیوب ایچی حرمه واصل اولدقلرین استماع ایتسه
بو مقوله کمسه کلی خسرانده اولدیغنده غیری هر کسوك
لومنه مستحق اولوب آدی خلق ارasında خربنده وحمار
اولدیغی کبی شول انسانکه بدن خدمتنده عمرنا زنیننی
افنا ایتمك ایله مقصود اصلی اولونکه قلبدر اندن غافل

اولوب حقيقت كعبه سندن محروم اولوب خسران
بسيار وندامتى بى شمار لعنندن غيرى دفتر حقده
ادى تن پرور وخادم الجسم اوله جقدر عياذا بالله
رباعى شول كه خرنده كبى جسمنه خادم اولدى قلبنى
مهمل ايدوب قالدى بولندن غافل حرمه واصل اولنجه
اودم ارباب قلوب يا نيسر نار ندامتله اوليسر عاطل ودنيا دە
جسد مركبنك محتاجى اولدوغى شى اوجدر كه ضرورات
بدنيه دندر ١ طعامدر عبادته ضعيف ولميجق قدر
٢ لباسدر اچق ولمامق ايچون ٣ مسكندر قار يغمور اسسى
صووق دفعيچون وهب بو جمله قدر حاجتجه كرك
اكر طعامده حددندن زياده اكل اتسه دنياده سبب
سقام وآخرتده ملام اولور اكر لباسى حدندن زياده
كيسه صاحبى حمال بى مآل اولوب الم مشقتدن خالى

اولماسه

اولماسه كرك اكر مسكنده احتياجدن زياده اولسه
متصل انك حفظ حمايتنده وترميم تجديدنده اسراف
مال وشغل بال اولسيدر پس بو جمله نك زياده سى
ضرربي مال وموجب ملال ايدوكى معلوم اولدى •
لكن غداى روح كه معرفة الله ومحبة الله در انوك
زياده سى بالغا ما بلغ ممدوحدر • وعدم ضررى مبين و
مشروحدر رباعى هر نكم جسمانى لذتدن اولسه در
معدود • لاجرم موجب صحت اولمز افراطى • صوفيا
لذات روحانيه غافل • كه انك نافع اولور قلبى واخلاقى •
چونكه بدن انسانك طعامه ولباسه ومسكنه احتياج
ضرورى اولديسه حضرت خلاق حكيم جلت حكمته
شهوتى كمال لطفندن انسانك اوزرينه حواله قلدى
تاكه طعامدن ولباسدن ومسكندن احتياجى اولديغى

شهوت سببیله تحصیل ایده و مرکبی جسد در هلاك اولمیه
زیرا انسان اشتهاسی اولمدیغی نسنه‌ی طلب ایتمز نهایت بو
اوجدن هر بر یسنك بر کونه اشتهاسی و بر درلو هوسی
واردر پس وجود انسانده اصل شهوت مرکوز اولمق
محضا لطف ربانی اولمش اولدی نهایت فضولی و محرم
اولانی منهی اولور اکچوندر صبیانه طعام اشتهاسی
عقل ویرلمزدن اول ویرلشدر تاکه آج قالوب اولمیه
اما لطف حقی کور کیم شریعت برله تکلیف عقل ویرلدکده
اولمشدر تاکه تکلیف ما لا یطاق اولمیه رباعی
طفل نادان ایکن ایتدی سکا بو الطافی شمدی دانا ایکن جورسیز
نیچون اولدك جافی یوری وار ظاهر و باطنده خلوص
اهلی اول که رقیبکدر او دانا اکا یوقدر خافی چونکه
وجود انسانده شهوت قودی لکن انوك بر حد و قراری

اولدی لاجرم

اولمادی

لاجرم حضرت مدبر عالم جل عز النقص والعدم
عقلی خلق ایتدی تاکه شهوتی حدندن تجاوز ایتدرمیه
واعتدالده طوته رباعی سکا عقلی نه ایچون ویردی
خلاق جهان که اوله عیش فضولکده سنک بند وعقال
بو دکل که انی خادم ایده سک اسرافه سنی منع ایلیدکنجه
ایده سین کا جدال وانسانه عقلی عطا ایتدکدنصکره
انبیا واسطه سیله صلوات الله علیهم اجمعین شرایع
اسلامی ارسال ایلدی تاکه شهواتک حدودین بلدیره
اندن تجاوز ایتمیه تجاوز ایدنلرک عقوبتن بیان ایده
چونکه شهوت بدن انساننده عقل وشرایعدن اول
قرار طوتوب جسده مستولی اولدیسه بو ایکیسی کلدکدنصکره
بونلره تمرد ایتمیه بشلیجق بو ایکیسی معقول ومشروع جوابله
شهوته وعظ ونصیحت ایدوب قوت ولباس مسکننک

اجلیچون لوزم ایدوکین وحدی نه ایدوکین بلدیدیلر
تاکه بالکلیه مقتضاسنه مشغول اولمق ایله غدای
قلبی فراموش ایدوب زاد معاددن محروم قلمیه رباعی
بو مرحله یه چونکه نزول اتدک انسان • حدنده طوتب
شهوتی میزانی اونتمه غافل یوریمه طور و بریکور روحه
غداسین خوش نصح بلیغ ایلمیشم آنی اونتمه چونکه جسد
بالضروری طعامه ولباسه ومسکنه محتاج اولدیسه
لاجرم طعامده اکنجیه ولباسده جولاهه ومسکنده
بنایه محتاج اولدی اندنصکره بو اوچ صنعتک فروعنده
احتیاج لازم کلدی مثلا لباسده حلاجه وغزاله احتیاج
کبی وجولاهدنصکره خیاطه احتیاج کبی وبو جمله دن
هر برینسیده آلات واسبابه محتاج اولدیکه کمی اغجدن
وکمی دموردن وکمی جلوددن پس بوندن نچه صنایع

دخی

دخی ظهور ایتدی. دموزجی کبی. نجار کبی. دباغ کبی وغیرها

ودخی بو جمله ارباب حرف تعاونده بر برینه محتاج اولدی

زیرا هر صنیعته لازم اولان اسبابی صاحبی کندو

تحصیل ایتملو اولسه آلات واسبابی دوزمکه عمری

وفا ایتمیوب. اول صنعتی معطل اولوب اندن حاصل

اولان منفعت بولنماملق ایله نوع انسانه کلی خلل

ایرشیدی. پس انسان بر مکانده اجتماع ایتمکه محتاج

اولدی. شهرلر کبی. کویلر کبی. تا که حلاج پنبه اجرتله

اته غزال اکره جلهاطوقیه. خیاط دکه. وبنا اجرتیله

بونلرک اولرین یاپه. ودموزجی آلت اسبابلرین دوزه.

وبو اراده رب العزتک جل شانه. عارف قوللری فراغ

قلبله عبادتده صفاده اولهلر. وغیری صنایعیده

بوکا قیاس ایله. رباعی اکلدکسه خبری هوشله کوش اینه

سكا خدمتده ایمش جمله صناعات اهلی. سوق دنیاده
نه قیمتده اولدا اهل فجور. که طفیل عرفان اولدی
خرابات اهلی نته کیم اخبارده کلمشدر حضرت رب
العزت جل شانه فحکم جمله ارواحی خلق ایتدی
نقدر صنایع و ارایسه جمله سننک آلت واسبابن
تصویر ایدوب ارواحه عرض ایتدی. چونکه ارواح
بوجمله‌ی سیر وتماشا ایتدی حقیقتنه واقف اولدی
هر بر صنیعتی بر طائفه بکنوب انك آلت واسبابن
کوتوردیلر. وبو عالمه کلدکده همین اول صنعتی قبول
ایدوب انوك خدمتنده اولدیلر. الا ارواحدن
بر طائفه که. عارفلر ارواحی اولدجقدر. انلر جمله
صنایعی سیر ایدوب وهیچ بریسین قبول ایتمیوب
ایشسز طوردیلر. رب العزتدن برندا کلدیکه یا عبادی

سیز

سیزنچون بو صنایعدن برین بکنوب اختیار ایدوب
قبول ایتمدیکز. جواب ویردیلر یا اله الاولین والاخرین
هپ بو جمله صنایعک حقیقتنه واقف اولوب جمیع بیر
مخلوق خدمتی بولدق انیچون عار ایدوب هیچ برین
قبول ایتمدک. لکن سنک عبادتک وقوللغکده بر
صنیعتدر بز غیریسندن استنکافنی قبول ایدرز کیم
نک
بزوم افتخاریمز سنک قوللوغکده در. پس ارواح عارفانک
جل وعلا
بو جوابلری خوش کلوب تسلی جوابی کلدیکه یا عبادی عز و
حقیچون چونکه سیز بنم خدمتمده اولک. بو جمله صنایع
صاحبلرینی هپ سزه خدمتکار ایدم. اهل حرف ندز
بلکه سلاطین روی زمین سزه خدمت قلوب شرف
دست بوسکزله افتخار ایده لر. رباعی کیمکه حق قوللغی
جاننه منت بلدی. رایت عزتنی ذکری علو مرکزینه. سلطنت

مَنْصِبِنى يا بِينَه ايثار ايتدى. شهريارانِ جهان يوزينى سوروب ايرنه. هاى نه انسان بلكه بها يم لا يفهم ده مرتع هوا الرنده كزركن سزك قدريكوزى انلا ره بلدرم وخد متكرى جانلرينه منت بله لر نته كيم مرويدر شيخ الشيوخ شيخ ابو الحسن خرقانى حضرتلرينك براراق يردن بردروبش اوصاف حميده واخلاق پسنديده لرين استماع ايدوب كوزدن اول قولق عاشقى اولمغين كعبه جنابلرين طواف ايدوب انوار معارفلرين اقتباس نيتنه بلاد بعيده دن عزيمت ايدوب نيجه مدت آلام سفر چكدكدنصكره حضرت شيخك مكان مألوفلرى كه خرقاندر عاقبت توفيق خدا ايله كا دخوله ميسر اولدقده

رباعى عاقبت كعبه وصلنده اولنلر طائف

اوندر وصلته خار مغيلاندن المين. ايرشن صحبت

جانانه

جانانه صفا بزمنده. عینینه المی هیچ جسمله اول
جان المن. چونکه خرقانه کلدی ولاکوی کنارنده بر
قاریه راست کلوب. اعزاز و شرمله حضرت شیخك
سعادتخانه لرین قنده در دیو سئوال ایتدکده مکر
شیخك خاتونی ایدی. و غایت مدبره لردن ایدی. و
حضرت شیخی سومیوب دائما انکار و جفا قصدنده
ایدی. جواب ویردیکه شیخ دیدوکك کیمدر. درویش
جواب ویردیکه شیخ ابو الحسن حضرتلریدر غائبانه
عاشقلرندن بر حقیرم شرف لقالریله مشرف اولوب
خسته کوکلمه دوا طلبنه کلدم رباعی‌م دشت کوی
عارفان دار الشفا درطالبه خاکپای سکلری کحل الجلا در
طالبه مسند عزتدر هر طاشی طیش دیوارینك صف
نعل محضری عرش علادر طالبه مسفوره قاری تکرار جواب

ویروب نه عبث هوس ایتمش سنکه بو ولایتده انک کبی
سالوس یوقدر. وطبل اوازی ایراقدن خوش کلور انک
کبی مرایدن سن نه اومرسن یوری وار ایشوکه دیو
سرزنش ایتدی رباعی کرچه فرخنده اولیدر بو ضیا ایله
کونش. عجب اولمایه انی کورمسه هر چشم عمش. حضرت
لوطی نه بلدی زن نامقبله سی. کفر و انکار یله طولمشدی
چشم و سرش. چونکه خاتون حضرت شیخ خصوصنده
بونا سزا کلمات ایتدی. شیطان درویشه یول بولوب
قلبنه فتور و سعینه قصور کلدکده جناب حقدن
توفیق رفیق اولوب خاطرینه بو تدارک کلدیکه هله
کلامن بر کوره یم. وجایزکه بو خاتون شیطان اوله
انسی صورتنده اضلاله کلمش اوله. ویحتملکه ذوات
اغراضدن اوله. زیرا هر یرده هر بر موسی سیرته

بر فرعون

بر فرعون وهر خليله بر نمرود اكسك دكلدر ديوبنه ملوث

قصدنده اولدی رباعی بودرر قانون دهر بر عبر

كم اولور هر برده بر فرعون خر سن خليل اول حقه تسليم

ايت سنی ينه نمروده برد نار شرر وبو اثناده درويش

بر آخر كمسنه يه ده سؤال ايتدكده حضرت شيخی تعظيمله

جواب ويروب ديديكه حالا اخذ متلری بونده دكلدر

اكر جمال شريفلرين كورمكه ايور سك شول قارشو

طاغ يولنه كيت ان شا الله واصل اولورسين ديدی

رباعی كمال احمدی بوجهله صورمه كانی كوره ايمشدر

جهل عدوان انی بوبكره صوزكم اولدر اهلی احبدر

ديده سنی علم وعرفان پس درويشك شوقی زياده

اولوب اول يوله سالك اولدی چونكه طاغ ايچنه

بر مقدار كتدی بر سس ايشيدوب تجسس ايلدی كوردكه

برمرد مهیب ولایت انواری محاسننده پیدا وعبادت

آثاری جبیننده‌ن هویدا اولمش لکن برخنزیرله بر یصتی

طبانه وافر حطب یوکلدوب کلور درویش بلدیکه حضرت

شیخدر وخاطرینه بوکلدیکه عجبا حضرت شیخ غیر مکلفه

نه خوش یوکلتشدر درحال شیخ جواب بیورد یکه درویش

شول کوی کنارنده ملاقات ایتدیکمک خاتونک اوتوزییل

ایذاسنه صبر وجفاسنه تحمل ایدن کمسه غیر مکلفه

یوکین یوکلسه عجب دکلدر پس درویش بلدیکه اول خاتون

حضرت شیخک حرمیدر لکن اعمی اولوب حضرت شیخی درک

ایتمامش حضرت لوط علیه السلام خاتونی کبی وچون رسم

ملاقات ادا اولندی حضرت شیخ بو حیوانلره تکلیفنک

سببین بیان ایدوب بیوردیلرکه هربارکه بوپیشه‌یه

کلوب اودون جمع ایدم کندم یوکلنمک صددنده ایکن

اشبو حیوانلردن بریسی کلوب تضرعله رب العزته
جل شانه اقسام ایدوب بو یوکی بکا تحمیل ایله دیر
بن دخی قسمین تکذیب ایتموب بیشه کنارنه دك یوکلردم
لکن حکمت الهیه بوکون اشبو ایکی حیوان معا کلدیلر
یوکلدم امدن کرو بیشه کنارینه کلدك لوزم اولدیکه
بریز بن وبریز سن بوکلنوب کیده لم بیت جون امانت
یوکنی طوعله انسان کوتره   عجب اولمایه یوکین خرسله
ارسلان کوتره   کلام سوز اولنه که بونجه صنایع ظهور
ایدوب تعاون اجلیچون اجتماع حاصل اولوب اسلوب سابق
اوزره بربریله معاملاته باشلدیلر مابینلرنده خصومت
ونزاع پیدا اولوب ذکر اولان صنایعدن غیری اوچ صنیعه
دخی احتیاج اولوب بری سیاستدر ایکنجی قضادر و
اوجنجی علم فقهدر که انکله ناس اراسنده فصل خصومت

وقطع نزاعك قانونی بلنور پس اشغال دنیا چوغلدی
لازم کلدیکه اکا انسان قلبله وجسد برله مشغول
اولا قلبك اشغالی محبتله وجسدك اشتغالی تحصیله چونکه
قلب محبت دنیایه مبتلا اولدی پس بو محبتدن صفات
مهلکات متولده اولوب حرص وبخل حسد عداوت
غل وافتراق تهاجر تقاطع وبونلر امثالی اخلاق
ذمیمه ظهوره بشلایوب انسانله قلوب راسنه
حائللر دشدی رباعی وادی ایمن راحته ایدی
خوش ارواح اب وکل شهرنه قوندم ایشم ازار اولدی
اشنایان ازل یوز چوروب هپ گیتدی مونسم خرسله
خنزیر یتاغم خار اولدی وبو صفات ذمیمه صاحبلری
اصول حوایجی که ضرورات بدنیه دندر طعام ولباس
ومسکندن زیاده ظن ایدوب عمر عزیزلرین حیفا که

ما لا يعنيه افنا ايتديلر و بونى داخى اونتديلر كه بو
اوچ اصول حوايج جسد اچلیچوندر و جسد قلب
اچلیچوندر و قلب تحصيل معرفة الله ايچوندر پس
كندولرين و صانعلرين العياذ بالله بالكلية فراموش
ايتديلر لاجرم شول حاجه دوندیلر كه طول
عمرلرين جمال و بغال خدمتنه صرف ايدوب كعبه
وكعبه سفرين دنيا مكريله اونتمش اوله پس رسول
اكرم صلى الله عليه وسلم بو معنايه اشارت ايدوب
بيورمشلردر كه احذروا من الدنيا فانها اسحر من هاروت
وماروت اللهم اجنبني وسائر المؤمنين ان نعبد
الاصنام فانهن اضللن كثيرا من الناس آمين
المنزل الرابع في معرفة الآخرة يعنى دوردنجى
منزل عالم آخرتك معرفتى بيانندە بل كل كه حقيقت

اخرت بلنمز حقيقت موت بلنمايجه بودخي بلنمز
حقيقت حيات بلنمايجه يوقروده ذكر اولنمشديكم
انسان جسدله قلبدن مركبدر بس بلكه جسدده
قالبله روحدن مركبدر قالبده لحم وعظم عصب
عروق دم مخ جلددر روح داخي بخار لطيفدركه
بشكل صنوبري اولن فوادك جوفنده كي دمدن
چقر واول فواد صدريك صول طرفنده قونمشدر
واول دمكه بخار لطيف اندن متصاعد اولمشدر
باطن فوادك عرقيدركه اخلاط اربعه نك بخارينك
تصاعدندن حاصل اولور اخلاط اربعه كه دم وبلغم
وصفرا وسودادر وبو اخلاط اربعه ده طبايع
اربعه دن متولده اولوركه حرارت وبرودت ورطوبت
ويبوستدر وبو درت داخي عناصر اربعه دن متولد

اولوركه

اولوركه هوا وباد وماء ونار در علم طبدن مراد

اولنان اشبو طبايع اربعه ايله اخلاط اربعه يه اعتدال

ويرمكدر تاكه روحله جسدك مزاجى مستقيم اولب

حركت ايدن طمرلر واسطه سيله روح دماغه وساير

اعضايه منتشر اوله زيرا بو ذكر اولنان روح قوانك

وحسك وحركتك حاملدر داخى بو اوجى اجزاى

جسده اولشديجى در مثلا شول سراج كه زوايايى

بيته ضيا انك سببيله واصل اولور وبيتك هر قنقى

كوشه سنه وارسه انى مستنير ايدر روح داخى

انوك كبى قوا وحس وحركتى اجزاى جسده اولشدورر

اكر بعضى عضوده وصول روحه مانع سده واقع

اولسه همان دم اول عضو بو اوچدن معطل اولور

پس امدى بو روحك مثالى سراجدنارى يرنده در

وفؤاد فتیله یرنده در غدانک دهنی مثابه سنده در
نته کم سراجه یاغ ویریلیوب منقطع اولدقده سراج
منطفی اولدوغی کبی بدن انسان دسنده مدین (مدت) غدا منع
اولنسه موتی سبب اولور وینه سراجک یاغی اوزرینه
حدندن زیاده حواله اولنسه سراج فاسد اولدوغی
کبی انسانکده غداسی نیجه کون حدندن متجاوز اولور
تخمه اولسه انسان مریض اولب مزاجی فساده وارر
بلکه هلاکنه سبب اولور مثلا بو روحک مزاجی
اعتدال تام ایله معتدل اولسه معانی لطیفه کیم قوا
وحس و حرکتدر بونلره موکل اولن ملک القابسیله بونلری
باذن الله قبول ادر زیرا حضرت حقک جل شانه
قوایه موکل ملکلری واردر کیمی روحه قوت بطشی
القا ایدر وکیمی قوت تکلم وکیمی قوت سمعی وکیمی قوت

رؤیتی و باقی قوایسی بوکا قیاس ایله هرچند روح ملکلردن
بو معانیی قبول ایدر لاجرم جسددن برلو برینه ایصال
ایدر اما هرچند روحك مزاجی حرارت غلبه سی ایله
یا برودت سببیله یا غیری اسبابدن بریسیله باطل
اولسه ملائکه دن بو معانیی قبول اتمکه قادر اولمز
پس حس و حرکتی باطل اولوب جسددن بو معانی معطل
اولمق ایله موتی ایرشوب اولدی دیرلر اشته موت حیوانی
دیدکلری بودر وبو روحه روح حیوانیه و روح جسمانیه
دیرلر و بو دیدوکمز حیات و موت انساننده و سائر
حیوانده علی السواء در اما شول روح که رب العزت جلت
قدرته اندن ویسئلونك عن الروح قل الروح من امر
ربی وما اوتیتم من العلم الا قلیلا دیو خبر ویردی بو اول
یقاروده ذکر اولان روح دکلدر زیرا بونلر جسم درونر

جسمانی حلول ایتمشدر وبوکا اولمیوقدر بلکه بوجسد

موتیله ورُوح جسمانی موتیله حالندن متغیر اولمز

دنیاده وعقبیٰ وبوکه روح روحانی دیرلر وبونک

شرف ومزیتی اول مرتبه در کم روح جسمانی اوزره

قوا القا اتمکه موکل اولان ملکلر بو روح روحانیدن

استمداد ایدرلر وتفاصیل عالمه موکل اولن ملکلرده

بوندن استمداد ایدرلر وتفاصیل عالمدن مراد سموات

وارضین جبال وانهار شمس وقمر نجوم ریاح ومعانی

لطیفه وقوی هب بوجمیله موکل اولن ملکلر اشبو روح

روحانینک برکاتندن معانی لطیفه اقتباس ایدوب

اجزای عالمدن موکل اولدوقلری شیئه استعدادینر

کوره القا ایدرلر ودأخی زمرهٔ انبیا صلوات الله

علیهم اجمعین وکبار اولیا قدست اسرارهم وابقیت اثارهم

معانی

معانی لطیفهٔ روح روحانیدن اقتباس ایدرلر وقلوب
کفارك بو روحدن حظی ونصیبی یوقدر بلکه انلر
بوخصوصده زمرهٔ بهائمه ملحقلردر معانیٔ لطیفهٔ
روح حیوانیه دن المقده اما عموم مؤمنینك قلوبی
یقینلری مقداری نجه اول معانیٔ لطیفیه انبیا وکبار
اولیا واسطه سیله ایرشورلر بالذات روح روحانیدن
اقتباسه قادر دکللردر انبیا واولیا قادر اولدوغی کبی
فاعرف هذا فانه اخبار عن مشاهدة شاهد خبیر
موقن ولا تعتبر بما کتب فی بعض الرسائل التی اکثرها اخبار
عن ظن والظن لا یغنی من الحق شیئا وبو تقریرات
که امام محمد غزالی علیه رحمة الباری تحقیقا تبدر که
روحدن مراد جسم وجسمانی اولمیه وجسمه حلول ده
ایتمش اولمیه بلکه جوهر مجرد اوله اما جمهور محققینك

تحقیق بونك اوزرینه دذکر ذکراولان جسم وجسمانی
اولا واجسامده حلولده ایده وانسان حقیقی بواوله
وخطابات حقده مخاطب اولن وتکلیفاتله مکلف اولن
دخی بواوله وهرکس انا دیو یعنی بن دیو اشارت اندوکی
ده بواوله نیترکم فخر المتاخرین ابن کمال پاشا اوصله الله
فی الفردوس الی ما یشاء رساله روحیه سنده بلکل که
شخص انسانی ظاهر کثیفیله جسد ظلمانیدرکه کاه
کامل وکاه ناقص کاه نامی وکاه زائل درو باطن لطیفیله
جسم نورانیدر وهیکل مخصوصده ساریدر ماء وردك
اوراقنده ونارك فحمنده ودهنك سمسمنده سریانی کبی
دیدکد نصکره امام فخر رازینك قدس الله سره العزیز
تفسیر کبیرندن بو مدعایی مصرح وبو فحوایی محقق
کلاملرین ایراد ایدوب روح دیدکلری امر مجرد دردیانك

اقوالنی

اقوالین تزییف ایتدوکی محلده امام قرطبینک رحمه الله تذکره

دن قول منیفلرین نقل ایدوب بیورمشلردرکه قال

الامام القرطبی فی التذکرة ان الروح جسم لطیف متشابك

للاجسام المحسوسه یجذب ویخرج وفی اکفانه یلف ویدرج

وبه الی السماء یعرج لایموت ولایفنی وهو مماله اول ولیس

له آخر وهو بعینین ویدین وانه ذو روح طیب وخبیث

وهذه صفة الاجسام لاصفة الاعراض وهذا غایة فی

البیان ولاعطر بعد عروس وقداختلف الناس فی الروح

اختلافا کثیرا اصح ماقیل فیه ماذکرناه لك وهو مذهب

اهل السنة انه جسم ثم قال وکل من یقول ان الروح

یموت ویفنی فهو ملحد وکذا من یقول بالتناسخ الی هنا

کلامه دیو بیورمشلردر ومشایخ کباردن بعضیسینك

رساله روحیه سنده دمشلردرکه بلکل که شول جسم

لطیف که اندن روحله تعبیر ایدرلر انکله جسد کثیف

اراسنده بر بخار لطیف وار در که روحله بدن اراسنده

علاقه در که بوندن حکما روح حیوانی دیو تعبیر ایدرلر

زیرا اول بخار لطیف ذو جهتیندر لطافتی جهتندن

روح روحانیدن فیضی قبول ایدوب کثافتی جهتیله

بدنه فیض ایدر و مادامکه اول بخار لطیف روحله بدن

مابیننده علاقه اولمغه صلاحیله باقیدر حیاتده

قائمه در و هر نه وقت منطفی اولوب بو صلاحیتدن قالسه

حیات زائله اولوب روح بدندن چقوب خروجه اضطراری

برله و بو ذکر اولنن بخار لطیفه امّاره دیرلر نچون طبیعت

بدنیه یه میل ایدوب لذات و شهواتله قائم اولوب قلبی

جهت سفله جذب اتسه بو تقدیرجه مأوای شرور

ومنبع اخلاق ذمیمه اولور قال الله تعالی إِنَّ النَّفْسَ

لا

لَامَّارَةٌ بِالسُّوءِ وَلَوَّامَهْ دیرلرکجن نور قلبله منور
اولسه وغفلت ویقوسیندن اویانب حالنک اصلاحنه
شروع ایدیجک مقداری تیقظ حاصل اتسه وبو مقامده
اکرجبلتی مقتضاسنجه کندودن برسیئه ظهور اتسه
نور تنبیه الهی برله متنبه اولب وتدارک ایتمیوب
کندوسین لوم ایدر واندن رجوع قلوب استغفارله
باب کریم غفاره رجوعه بشلرانکیچون رب کریم جل
کرمه اکا قسم ایدوب وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ
دیوبیوردر وَمُطْمَئِنَّهْ درلر نور قلبله تنوری تمام اولب
صفات ذمیمه دن بالکلیه منخلعه اولوب اوصاف
حمیده برله موصوفه اولسه فبعده توجهی طرف قلبه
وجانب رجسدن تجنبی مقرر اولب کلیتیله جناب
رفیع الدرجاته ملتفت اولب طاعات حقده مواظبت

اوزره رکونی وسکونی حضرت رب العباده اوله حتی

یا ایتها النفس المطمئنة ارجعی الی ربك راضیة

مرضیة خطابنه مخاطب اولمغه قابل اوله ودنلدیدیلر

اول بخار لطیف روح روحانیله بدن اراسنده

علاقه اولمقدن قالسه روح روحانی ده بدندن خروج

اضطراریله چقر ودنلمشدرکه نیتکم خروج اضطراری

بوله چقر خروج اختیار ایله ده چقر وهرقچن دلسه ینه

عودت ایدر مادامکه علاقهٔ مذکوره باقیدر منطفی

دکلدر وصوفیه بو خروج اختیاریه انسلاخ دیونسمیه

ایدرلر وبو تحقیقدن رسول اکرمك صلی الله علیه وسلم

موتوا قبل ان تموتوا دیو بیوردقلرینك سنکچون سری ظهور

ایدر وبعضی حکما دمشدر که حشر اوجدر ١ حشر عام

٢ حشر خاص ٣ اخصدر اما حشر عام اجسادك قبورندن

یوم نشورده چقمه سیدر بیت زمین تیره ده شولکم چقار
سبزهٔ الوان چقمسه تخم انسانی عجمیدر ایا نادان واما
حشر خاص ارواح اخرویه نك اجسام دنیویه قبورندن چقمه
سیدر حیاتلرنده عالم روحانیه سیر و سلوکلری سببیله
زیرا بونلر صفات حیوانیه نفسانیه دن اولمزدن اول
موت ارادیله اولمشلردی رزقنا الله عجبی اوله ایام حیاتلرنده
حشر خاصی مشاهده ایتسالر رباعی م سلوك اهلی ازاله
ایلینجه خلق ناسوتی شو حالتلر اولورانده که طادر لذت
موتی عجب اولمایه حشر اولسه نشردن اول اول صوفی که
چقمشدی بدندن نیجه کز اول روح لاهوانی واما
حشر اخص قبور انانیت روحانیتدن عرصهٔ هویت ربانیه یه
چقمقدر که بو مقام حبیبدر رباعی م شوکم ظلمانی اخلاقین
دکشدی نور محض اولدی عجبی بلکین تبدیل ایدرسه

سنلکه یارا ویرب بو کوکجه بنجوعی النلردر لاهوتی

قوبزی کازهٔ دهره چو بولدی جنت الماوی وبو مقامه

اشارة حضرت سیّد ما صلی الله علیه وسلم بیورمشلردر

که لی مع الله وقت لا یسعنی فیه ملك مقرب ولا نبی

مرسل بیجون یعنی بنجون خلوتخانهٔ خاصده برمعیت

خاصه واردرکه اول مقامده نه ملك مقرب صغردکه

جبریلدر ونه نبی مرسل که اول هویت جسمانیه ووجود

نبویلریدر صلی الله علیه وسلم وبو شول سروحدتدرکه

رب العزتك جل شانه قولنده حتم دمکله اشارت

اولنمشدر زیرا حایله میم اسم رحمانله اسم محمد مابیننده

مابه الاشتراکدر فافهم انتهی کلامه وبنه امام غزالی

علیه رحمة الباری بیوررکه بلکل که اول روح جسمانی

یعنی نجار لطیف که ذکر اولنمشدر وداخی قالب انسان

بوکیسی

بواكيسى قلب ايجون الندر و مركبدر زيرا حضرت رب
العزتى سير اتمكه لايق و مستعد اولان نه قالبدر و نه
بخار لطيف دربلكه قلبدر پس اكا بو آلت و مركب
ويرلدى تاكه بونكله تحصيل معرفة الله ايدوب محبت
خدا ايله قلبى منور اولب معمور اوله رباعى م صنمه
بوپيكر
انسانى كه جسمانيدن بلكه انسان كرم جوهر ربا
نيدر مركب جسميله تحصيل كمالات اتسون بوكه
كلمشدر اول مرتبه سى عالى در چونكه قلب بو كمالات ايله
موصوف اولدقدن صكره جسده وفات ايرشسه
سعادت ابديله مسعود و سيادت سرمديله ممدود
اولور و آلت مشقتندن قورتلوب اولياء الله دن
اولمش اولور و بو معنايه اشارة رسول اكرم صلى الله
عليه وسلم بيورمشدركه الموت تحفة المؤمن واكر

عياذاً بالله قلب معرفت ربانيه و محبت الهيه تحصيل ايتمدين
وفات ايدجك اولورسه شقوت ابديه برله شقاوتده
اولب برحسرتده اوله كه نهايتي و برخيبتده بولنه كه
غايتي اولميه و بوحسرت و الم قلبيچون عذاب قبريك
اوليدر رباعي عمريكك قافله سي كوچمدين اي
يار عزيز كسب عرفانيله نقصانكي تكميل ايده كور
حسرت باده قوتيني دميه سن و اوبلا حب و عرفانك
كلبسنين يا ني تحصيل ايده كور و بلكل كه بوروح جسماني
و جسد ظلماني ايچون جنت و نار واردر اما جنتلري
شول حضرت فياضك جلت فيضته لسان رسول الله
صلى الله عليه و سلم خبر ويردوكيدر بساتين شريفه
عاليه و مساكن طيبه غير باليه كبي اشجار دانيه القطوف
و ثمار نورانية الظروف كبي و حور عين مقصورات

خ

فِي الْخِيَامِ وولدانُ وغلمان كرام كبى وانهار اربعهٔ غير ممنوعه سُندس واستبرقدن فرش مرفوعه كبى كشك وقصور ابجاع طيور شراب طهور كبى وبونلر امثالى نعيم مقيم سرور سرمدى ومستديم كبى امّا بو اكيسنك نارى ينه حضرت قرانده مذكوره اولن نار نزّاعةً لِلشَّوٰى تَدْعُوا مَنْ اَدْبَرَ وَتَوَلّٰى وحيات ذات السموم عقارب موجيه الهموم ماء حميم ظلّ يحموم ميوهٔ زقوم غير مرحوم صديد نتين غسلين مهين سلاسل طوال انكال واغلال زبانيهٔ غلاظ شداد دركات بئس المهاد كبى اعاذنا الله الغفور الرّحيم اِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ رباعيم اى كه انكار اهلنه بو نارى اعدا ايلدى حاشه كم ظلم ايليه بيل عدلله داد ايلدى بزكه اقرار اهليوز فضلك ميسر قل بزه جنتى چون رحمتك

فضیلته ابادایلدی وقلبه مخصوص برجنت ونار دخی
واردرکه اندن خبری یوقدر امّا جنتی رب العزتك
جلّ شانه فلا تعلم نفس ما اخفی لهم من قرة اعین
دیو بیوردقلری بشارتیدر و رسول اکرمك صلی الله
علیه وسلّم رب العزتدن حکایة اعددت لعبادی
الصالحین ما لا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر
علی قلب بشر دیو بشارتیدر امّا قلبك مخصوص ناری
حضرت قهار عزیز ذی الانتقامك نار الله الموقدة التی
تطلع علی الافئدة دیو اشارت بلورید اعاذنا الله و بو نار دخی
اوچ جنسدر اولکیسی دنیا شهواتندن افتراقی ناریدر
زیرا برکمسنه برشیئه سوسه اول شیء الندن ویتصرفندن
اولیجق اول کشی زعمنجه جنتدن در امّا محبوبی
الندن کتسه قلبی نارده در کذلك برکمسنه دنیایی

ولذاتی

ولذاتی محبوب ابدنسه مادامکه اول کشی دنیاده در
زعمنجه جنتده در وبومعنایه اشارةً سرور کائنات علیه
الصلوة بیورمشلرکه الدنیا سجن المؤمن وجنة الکافر
فاما چون دنیادن رحلت ایسه جنتدن ایرلمش اولور
ومحبوبنك ابدی نار فراقنه مبتلا در عیاذاً بالله بیت
هر نیچه سوسه کشی جنتی انی صنور کر حقیقت کوزی
اچلسه تیزاندن اوصنور واولکسنك مثالی دنیا
ملوکندن شول ملکك مثالی اولورکه بر یوزنده شرق
وغربه مالك اولوب طول عمرله انواع تنعمده کاه سیرو
شکارله تنزه وکاه قصور مرتفعه وبنیان مزخرفه سنده
جواری وغلمانله عیش ونوش وترفهده ایکن ناکاه بر
عدوسی ظهور ایدوب قهرله بوکا مستولی اولوب ممالك
محروسه سین جبرله الندن الدوغندن غیری کندویی

اسیر ایدوب خزائن و دفاینین بالکلیه ضبط قلوب مالکانه
سرایینه نزول ایدوکده حرمنده اولنلرک جمله سین تصرفنه
الدقدن صکره کندوسین علی ملاء الناس والایمان سکبانلق
خدمتنده خدمتلنسه وکوزی اوکنده اسب واسبابن
وسوکلو اسلحه سین اعداسنه تقسیم اتسه لاجرم
بوحالده اولن کمسنه نک عذاب روحانیسی نه مرتبه ده اولجقدر
وهر ساعت موتن تمنا ایدوب قادر اولسه کندوسین هلاک
ایده جکدر کذلک برکمسه دنیا محبتنی قلبنده محکم طوتوب
آرزولریله تمتع ایدرکن ناکاه موتی ایرشوب بالضروری
دنیادن رحلت اتسه بومحبوبلرینک افتراقی اوتوکیجون عذاب
روحانی اولاجقدر بوقندنکه اهلین وجاریه لرین
غیریلر الوب سراینه بیکانلر کیروب اولادی اخرلسر
قپوسنده یتیم واسیر وسوکلو اسبابلرین اعداسی اولدوغنه

مطالعه

مطلع اوله رباعی م نقد رفانی ده اولسه کثیننك محبوبی
چون انی سودی اوده رحورله رضوان اکاهر چن فوت اوله
محبوب مهیمنی انك فرقتی دوزخ اولب ایریشه خسران اکا
ومعلوم اولمق کرك که بو عذاب دنیاده معرفة الله ومحبة الله
تحصیل ایتمدین کیدنلره در امّا شونلر که بو مرحله دن فوائد
معرفت وعوائد محبّت برله کوچه لر عالم برزخده وعرصهٔ
عرصاتده انلر بر صفایه ایره جکدر کر هزار وهزار سلطنت
دنیا وانواع لذّاتی واصناف شهواتی قطعا خاطرینه خطور
ایتمیوب بلکه خاطرینه کلدکجه انلرله تمتع ایتدوکنه دریغ
ایدوب حیفا که عمر عزیز شونك کبی بیهوده کارده کچمش
دیه جکدر رباعی م ظل طوبایی بولن سایهٔ طرفانی
اکر محی قدر اعلا یه ایرن منزل ادنانی اکر محی طالع سعادته
ایروب صحبت جانانی بولن خار وخس برله اولن عشرت

رسوایی اکرمی حقله باطلی فرق اتمینک عقلی وار ربت
اعلایی بلن لاتاله غزایی اکرمی و هر کسنک که قلبنده
هر نقدر که دنیایه محبتی قوی بر قدر انلک نار فراقی قلبنده
اول قدر ونار روحانینک ثانیسی نار حیا وخجالتدر
مثلا مرتکب فواحشک قیامت کوننده خجالت وحیاسنه
مثالی دنیاده شول کمسنه نک خجالتنه بکزرکه خلق
ایچنده بردنی وحقیر کمسنه اولب کورکن زمانینک
پادشاهی انی بکنوب وزیر اعظم اتدکدنصکره حرم خاصنه
هر نه زمانده مراد ایدنورسه دخوله اذن ویرمش اولسه
وجمیع خزائنن اکا تسلیم قلوب امور سلطنتی اکا اصمرلیوب
بو اسلوب اوزره کلوب تصرف ایدرکن بو مسکین پادشاهک
التفات واحسانته مغرور اولب حالین شاشروب
خزائن پادشاهیه ده تصرف فاسده لر اتمک ایله امواله

کلا

53

كلّی خلال ویردوکندن غیری اهل حرمنہ تجورده قصد
ایدوب خیانتده ایکن ناکاه پادشاه برکزلو یردن هر نوعله
خیانتنه هرکون مطلّع اولدوغین بلسا لکن محلنده دوشرب
کلّی عذاب وسیاست اتمك ایچون اظهار اتمادوکن فهم
اتسه بوحالده اول کمسنه نك حیا وخجالت نارنده دوشمسی
وخوف وخرابت جاهنه ارشمسی نه طبقه ده اولاجقدر
کذلك محارم الله که لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى وَحِمَى اللّٰهِ مَحَارِمُهُ
حکمنجه الله قوریسیدر اکا داخل اولب انواع فواحشی
ارتکاب ایدن حضرت ستارك سترنه مغرور اولب روز
بروز رب اعلایه خیانت وجنایتی زیاده ایکن ناکاه موت
ایرشوب حضور حقه التسلر وبوحالده کندویه یقین
کلسه که دار دنیاده اتدوکی جمیع جنایتنه حضرت عَلِيمٌ
بِذَاتِ الصُّدُورِ مطلّع وعالم ایمش لکن عقوبتنك

ناخیری استدراجا ایمش وکمال عذاب ونکاله کلیتله

مستحق اولسون دیمك ایمش پس بو کسنك نارنجالتده

مستغرق وبحر غفلتده غرق اولماسی نجه اولسه کورکدر

رباعی م هوای نفسه کم اویسه اننی لخرندامتدر

حمای حقه کم کیرسه مؤداسی غرامتدر حضور حقه

واردقده ظهور ایدر قمو مخفی سوزك وبلابشك جیحون

یوکلك اولدم خجالتدر قمو احوالکه ناظر ایدوکین بیلورکن

اول دیّان حضورنده بو عصیانك سنك طرفه حماقتدر

ونار روحانینك مثال اخری اولدرکه برکسه کندواوی

دیوارینك طبشره سندن طاش واغاجی حولیسنه اتر

اولسه وبرکسنه ده بوکا نصیحت ایدوب بوایشی اتمه

کدارده نك اهل واولادك واسب واستریك وسایر

امتعه وار بو جملیه یا بعضیسنه ضرر ایر کوررسك

دیدکده

دیدکلری اصغا ایتمیوب متصل بو کاردن فراغت ایتمز بعده

اوینه کلدکده فی الواقع اول اتدوغی طاش اولادینک

کسینک کوزین چقرمش وکسنک الین وایاغین کسر ایتمش

وحیواناتین شکسته قلوب اکثرا متعرسین منفعتدن قومش

اشبو حالی کوردکده اول نار ندامته بحر غرق . وبحر خجالته

نه رتبه مستغرق اولاجقدر کَذٰلِكْ برکمسه بر مؤمنه حسد

ایتسه وبراخره شتم واخری ضرب ایتسه وبعضی کمسنه

لرده ظلم وحیف وایذا ایدر اولسه علما بوکه نصیحت

ایدوب دسلرکه حسد ایتمه زیرا اکا حسد ایتمک کندو اعمالکی

افساد ایدر وبو ضرر ینه سکا راجعدر اکا ضرری یوقدر

وبالجمله هرنه طریقله خلقه ضرر ارکوررسک اول ضرر

مآلا سکا راجعدر که فردا رب العزت جل شانه اولین

واخرینی جمع ایدوب شات جماتک حقنی شات قرنادن

الدقده نقیر و قطمیر هر کسنك حقنی بربرندن الدقده
اعمال صالحك ثوابی اول ظالم اولن کمسنیه ویرلسه کرك
وفا اتمزسه مظلومك کناهی سنوك اوزروکا طرح اولنسه
کرك دیو مثالا اولاجق احوالی بوکا شرح ایدوب التفات
ایلمسه روز قیامت اولدقده کورسا که فی الواقع بو
دیدکلری نصایح یرنده ایمش جمله اعمالی مظالمه ویریلوب
کندو مفلس اولدوغندن غیری حسد ایدوب ضرب
وشتم اتدوکی کمسنه لرنك کناهی بوکا طرح اولب بو جمله دن
زیاده کندویه راجع اولدوغین بلدکین نا رندامتده قلبی نه
مرتبه محترق اولسه کرك وشرمورسوالکی نه حاله مستولی
اولاجقدر اعاذنا الله تعالی من ذلك نتم کم حضرت
سیدنا صلی الله علیه وسلم بیورمشدر که دنیایی قیامت
کوننده کتورلو بر قبیح صوتلو وچرکین هیئتلو عجوزه شکلنده

دسنلری

دشلری طوطاغندن طشره چقمش وشفهٔ سفلاینی صدرنه
صرقمش کوزلری چاپاق واغزنك صالیاری قربه هیئتله
که هر کورن نفرت ایدوب حضورندن بیزار اولور وبو
اثناده دیاکه بنی بلورمسین دیالرنعوذ بالله من معرفتك
یعنی سنی بلمکدن الله صغنورز جواب ویره که نیچون انکار
ادرسین بن شول دنیا دیدوکلری معشوقه کوزدکلیم
که بنم اجلیمچون بربریکوزی قتل اتمادوکوزمی ونیجه دوکب
سوکوب ظلم وتعدی اتمادوکوزمی ونیجه لریك عرضی
خرمننه آتشلر صلوب غیبتلر وافترالر اتمادوکزمی
وبنم اجلمچون حسدلر قلوب ونیجه مسلمانلره حیله ومکرلر
بونی
اتمادوکزمی پس عاشقلری معشوقه لرندن استماع اتدکده
بحر خجالتده نه مرتبه غرق اولب وبو فضاحتدن قاچوب
نار مدخولی تمنی ایلیجکلردر عیاذاً بالله بیت کل شونی

محجوب ایدنکیم اولدسکا افتخار سومه‌لی کم ظهور ایلدوکده
اولدشین وعار مثل آخر فرضا دنیا پادشاهلرندن بریسی
اوغلنه برکندوکبی پادشاهک قزین انواع اموال خرج ایدوب
هزار زینتله سورد نصکره برکیجه زفافه قوسلر واول کیجه
شهزاده سکرانله زفاف خانه‌دن تنها جه صحرا سیرینه
چقدقده ناکاه یولین شاشوب ینه حجرهٔ حضوری
طلبنده ایکن برحجره قاپوسنه کلسه کرانده شمعلر یانار
کندو زفاف خانه سین فهم ایدوب داخل اولدقده براق
چارشاف برونب یاتور برکمسه کوردکده کندو عروسین
ظن ایدوب درحال قوینه کیروب وبعضی رایحهٔ طیبه
شتم ایدوب عطر عروس اکلیوب وبو چارشاف التنده
اولانک عدم حرکتن استغنای عروسه حمل ایتمک ملاحظه
سیله تا صباحه دک بو نکله معامله قیلور کاه یوزین یوزینه

وکاه

وكاه دلين اغزنه ايدرك اغوش ودراغوشده ايكن

صبح صادق ظهور ايدوب سكريده زائل اولدقده

كورساكه مكر بو يهوديه كورخانرسى ايمش واول كون

برعجوزهٔ قبيحه لرى فوت اولوب كلاب وانواع عطرله

اينلريجر انده بياض كفنه صاروب يانه شمعلر ياقوب

قومشلر ايمش وصباحه دك ذكر اولن اسلوب اوزره

معامله اتدوكى اول ميته يهودى قارسيله ايمش

ويوزنده كلاب ظن اتدوكى اغزنك سالياری ايمش وبو

اثناده جمله اسبابن يوزين كوزين ساچ وصقالين انك

تلويثيله ملوث بولسه وصباح اولدقده پادشاه بيت

العروسه اوغلين اركان دولتيله تهنيه يه كلدكده بولميوب

خيل وحشمه كلّى اضطراب دوشب هرطرف تجسّس

ايدرك اول كورخانه ديو تلوثيله بولنوب جمله نك بو احوال

تفصیلی ایله معلومی اولدقده تصور ایله که پادشاهدن
حیاسی وارکان دولتدن خجالتی نجه اولاجقدر کذلك
شونلرکه دار دنیاده دین اوزرینه دنیای دنیی اختیار
ایدوب محبتی ایله قلبن ملوث قلمش اولسه وغفلت سکوانلغی
سببیله هرکیجه دنیا ملاحظه سی کندوسین منجس قلسه
بیت زال دنیا هرکیجه بر شوهر ایله نوعروس اولدوغین
دائما خون آلودی سویلر هر سحر صبح قیامت ظهور ایدوب
غفلتدن اییلدقده کندوسین حضور حقده وانبیا واولیا
وصلحا وعلما وصدیقین وشهدا وسایر احبا واعدا محضرنده
دنیا کورحانه سنده اتدوکی معصیت نجاساتیله ملوث
و زال دنیا تعلقیله تحت شیاطینله سلاسل واغلالده
مشترك ومغلول وحرك شهوانی برله جمله اعضاسی ملوث
وحب سوا سوداسیله یوزین مسود بولسا ملاحظه ایله

که بونك نجالتی وحیا وفضاحتی نه حالتده اولاجقدر

نعوذ بالله من خزی یوم القیمة رباعی م سکوسودایله

سرحاب دهرده نیجه بر زال دنیا ایله جمعیت واغوش ایدك

سین صبح صادق کبی احوالك اولنجه ظاهر روز فرداده

کی بوخزیی فراموش ایدهسین ونار روحانینك اوججیبی

رؤیة اللهدن حرماندر العیاذ بالله اشبو نار حرمانی خارجك

سکا برمثال الله عیان وبیان ایدهین بعون الله تعالی مثلا

مسافر طائفه سندن بر کروه سفر اوزره کیدرکن بر وادیه

ایرسلر وکیجه قرا کوسنده انده اری واوفق الوان عجیبه ایله

براق احجاره راست کلسلر وبو مسافرلردن بعضیسی

دیسا کر اولولردن مسموعمدرکه بو مقوله احجارده

منافع عظیمه وخواص لطیفه اولور باهل قاتنده غایت

قیمتلو اوله پس بوندن المق مناسبدر دیو بوب کندو الوب

واخرلرده ترغيب ايدوب بونلر مشقتله كوتوردكده
الميندلر بونلره طعن ايدوب سخريه ايله ديسلركه بونه جهالتدر
وحماقتدركه بونك كبی صعب واديده راحتك ايله كيدلمز
كن نفعی معلوم اولمين احجاری مجرد قوری وهمله خر مثال
كوتروب بيهوده زحمت چكولر ديدكده بونلر جواب ويرساكه
زحمتله رحمتك ميانه‌نده فرق انجق برنقطه در آدم اولدركه
زحمت راحته مبدل اولمق اميديله اول برنقطه نك حملنده
مرادنه دبرنوب مثالی راحت اوله انسانمی درسين اكاكه
نفسی راحتلكين اختيار ايدوب مالده منافعدن محروم
اوله رباعيه كوته سخنی الی هيچ سمعنه صوفی حال اهيل
اولن كوزليه آنيده مثالی ساحلده طوروب شولكه طعنهٔ غوتص
حرمانده قلوب المیه دستينه لآلی ديوطرفيندن محاوره
ايده رك بو واديدن اراقلشوب خيلی منزل قطع اتدوكدن

صكره ناكاه آفتاب عالمتاب افق مشرقدن باش قلدروب
برتون عالمه صالدقده زوايادكى خبايايه ظهور ايدوب
كورسلركه بو كوتوردكلرى احجار جواهر عاليه ويواقيت
غاليه دروكرانمايه وكوهر سرمايه ايمش كه ادناسنك
كم بهاسى هزار دينار **پس** بو النلر ندامت چكسوركه
نيچون ارتوق زحمت ارتكاب ايدوب زياده جه كوتورمدم
كه شمدى منافع زياده اوله **بيت** چو مملوكك در فرصت
تصرف ايده كورورنه سنى ملكم ديو صكره صز سوق
ندامته **واما** شونلركه هيچ كوترميوب بلكه النلرى
سفاهت وحماقته نسبت ايدوب انلرى خرم تمثيل ايله
سخريه قيلوب اوز بطالتلرين استراحته حمل ايدوب رأى
ركيكلرين تزيين وتحسين اتمشلردى نيران ندامت واحزان
ملامت حرامان سعادتله جانلرين نه وجهله احراق

ایله چکدر بیت حرانت روزنی شولکم بطالتله
چوردیلر حصاد ایرد کده ایا می ندامتله چکیسودر
وبعده اول جواهرلرله صاحبلری مداین وقصور صاتون
الوب تمتعات مباحه ایله حضور ایدوب اول جواهری
المیتلر محتاج خلق اولدقده بو حرمانك ناری داخی اشد
اولاجقدر رباعی م شول کون کم عرصۀ حشرده خلایق
حشر اولاجقدر خلاص ایله بزی یارب اودم نار
ندامتدن ره تقواده سلطانم بحالم ایله کل افزون صفای
نفسه میلیله بنی صقله بطالتدن کلامده بو تمثیلك
ماصدقن سکا بر بیان ایلیین شول وادی مظلم که
قافله اکا اوغرامشدر اول دنیادرکه عالم آخرته
سالك اولنلریك البته مروری اکادر واول جواهر
غالیه ویواقیت غالیه طاعات وعباداتك مثالیدرکه

حضرت

حضرت رسالت پناهدن صلى الله عليه وسلم برء سنت
وطريقت قالمشدر وكوننش طوغدوغی حالت موتکدر
كه انده احوال مستوده عيان اولجقدر نتكم حضرت
سيدما صلى الله عليه وسلم بو معنايه اشارة بيورمشدركم
اَلنَّاسُ نِيَامٌ اِذَا مَاتُوا اِنْتَبَهُوا واول كوترنلر مؤمنلردر
كه انبيا واوليادن استماع اتدكلری سببدن بو مشقتی
ارتكاب ايتمشلردی واول جوهردن الميوب كوترنلره
طعن ايدوب سفاهت وجهالته نسبت ايدنلر كفره
ومنافقين وملاحده طائفه سيدر خذلهم الله واول
جوهر برله الدقلری مداين وقصور ملك جنتدركه اعمال
مقابله سنده زمرۀ مؤمنينه ويريلور انكيچوندركه
عرصۀ عرصاتده منافقلر مؤمنلرك عباداتی نوريله
قيامت ظلماتنده برمقدار اردلرنجه كندوب مؤمنلرا

قلشدقده كندولر نفاق ومعصيتلری ظلماتنده قالدوقلری

ظاهر وعيان اولنجق چاغرهلركه يامؤمنلر لطف ايدوب

بزه برتوجه ايدك تاكه سزك نوريكوزيله بلجه كيدوز جواب

ويريله كه وارك دنيايه دونك نوری انده طلب ايلك كه بز

نوری دنياده انذوكمز عبادتدن بولدوق ومؤمنلر جنته

كردكدنصكره جهنمدن مؤمنلره ندا ايده لركه أَفِيضُوا عَلَيْنَا

مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ يعنی بزه احسان ايدك شول صودن

دخی الله سزه ويردوكندن مؤمنلرينه جواب ويره لركه

إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ يعنی بوسز مراد اندوكوكزی

الله حضرتی كافرلره حرام اتمشدر ربس بواثناده بومحاورهدن

مأيوس اولدقلرندن عسرتلری عظيم اولب محروميت ناری

قلبلرينه كلی اثر اتسا كركه ربيت نار حرمان دوزخه نسبت

اولنسيدی اكر دوزخی جنت بولبدی داخی حرمانی سقر

نوبلری

بونلری نه کیفیتله نار ندامت احراق وبحر حسرت اغراق

اتمیه که مؤمنلره ویریلن انواع کرامتی واشباع نعمتی

واصناف سعادتی مشاهده ایدهلر که جنته اخر کرنك

ادنی نعمتنه دنیانك اولندن آخرنه دك اولن نعمتلری

مقابله اولمیه قطعه کعبهٔ معموره نسبت می اولوردیر

خراب زیرا جنت اهلندن ادنی مؤمنه ادنی ویرلن نصیب

اون بودنیا مقداری اوله رَزَقَنَا اللهُ تعالی مِنْهَا امام

غزالی حضرتلری بیوررکه بوذنلن ذیاده اولجو ومقدار

بونندن دکلدر بلکه لذت وسرور جهتندندر یعنی آخرت

ملکنك ادنی سروری دنیا سلطنتندن اون مرتبه زیاده

اولسه کرکدر وبوکلمات محضا خلقه تفهیم اجلیچوندر

والا آخرت نعمتنك دنیای سفال نعمتنه نه نسبتی اولسون

رباعی م کمکه بوجوهر طاغاتی بوواده شها عیننه

المبين چشم حقارتله بقر روز عقبیده انك قیمتنی
كوردكده نار حرمانیله دل خرمنی اوده یقر واما جنت
قلوب رب العزتی جل شانه دار القرارده بو كوزله بغیر
كیف ولاكیفیة مشاهده ایتمكدر رزقنا الله تعالی یعنی
شول جنت كه اكلی دایم وظلی قایم در انده مشاهدۀ جمال
ذات ومعاینۀ كمال صفات ولوح وقلم سوز اصوات وحروف
سوز كلام حقی استماع ایلمك وآیاتیله تلذذ مناجاتیله
تعزز ایتمك بر لذتدر كه جسمانی جنتك انواع نعمی انك
قاتنده مضمحل ومنسی اولانده كم بیورمشلردر فینسون
النعیم اذا راوه فیا خسران اهل الاعتزال رباعی جمالی
جنتین كورن اكرچی حور ورضوانی ایریشن راحت روحه
دلرمی حظ جسمانی كوزین الدردی عاشقلر جمالی آفتابینه
سهایه بقدمی سهوا بولنلر عین عرفانی بوا ذعانی ایدنلرده

كركدر

کرکدر رحمت بالا قوترمی کا زه دهره دلاین عرش رحمانی

امّا جسدیك جنتیله نارینك مثالی قلبك جنتیله نارنه

نسبت شول صبینك حالنه بکزرکه باباسی عالم وفاضل

مناصب عالیه وحشمت کامله صاحبی ایکن وفات ایتدکده

اشبو عالمك اصدقاسی مذکور صبیه نصیحت ایدوب دسالرکه

غیرت ایله باباك کبی تحصیل علوم دینیّه وتکمیل فنون

یقینیّه ایله که سنداخی آنك کبی مناصب عالیه صاحبی

وحشمت ووجاهت اهلی اولاسین دیو بومنوال اوزرینه

تحصیل علمه ترغیب واکر تحصیل علم ایتمزسك بومناصب

سندن فوت اولور دیو ترهیب ایتسلر لاجرم بومقوله ترغیب

وترهیبله علمه مشغول اولمسا کرکدر زیرا مناصب نعمت

وخلافی محنت ایدوکین صبی بلمز وحلاوتین طتمامشدر

وخلافنده کی محنتی ده فهم ایتمز شول عنّین مثالی کم حلاوت

جماعتی بلمز ومنکوردر هر نه قدر فحول بولدنی توصیف ده

ایدرسه غزال جوهری خرنر بیلور جوکرک اول مسکینه عسلی

ویرمسه سکه ویراکا اوساخله یال دانه ارزنله صیداولنور

هر عصفور بحر اکلر سین اکا اچرمی عنقا پرو بال زاغ

ناسازی شها جیفه ایله قل دعوت درشهوارله هیچ طوتلمی

مرغ سفال زاهدا اوجماعله عارفی کل ائمه قریب بویدرکردر

بسك اکه شهودیله جمال جوزولوزیله بوله سورملك

اولوزنی خردی مبلغ علمی اودرانجق انی بلدی کمال جشم

برعبرتکی هر یره اچمه شمسی چون مثه طشره برق خارو

خسی کوزلر مثال اما برعارف اکراول صبیه دیسا که

اوغلوم اکر علم تحصیلنه بشلیوب هر کون درس اوقرسك

سکا هر کون جوز و عسل ویره یم وسکا قرنجه پا پوش

والاجه قفتانلر الاین لکن اوقرسك بوجمله ی ویرمدوکمدن

غیری طبانک فلقایه قالدورب سنی هرکون دوکب وقولغك

بورسم کوك اشبوکونر ذوق اتدوکی یردن وعقلی یرشدوکی

کوشه دن وعدووعید اولنسه شاید اولیدی بو امید و

خوفله تکمیل علوم وتحصیل فهوم ایدیدی اکرچه جوز وعسل

حلاوتی لذت منصبه وحلاوت وجاهته نسبت هیچ اندر

هیچدر اما بوفائده که صبی نك فهمی اندن قاصر وعقلی در

کندن قاتردر لاجرم کلموا الناس علی قدر عقولهم حکمنجه

هرکسه اقلیمندن خبرویرب ومعتادندن ظفربولب انکله

دعوت اتمك کرکدر رباعی م ذاهدی جنتله عارفی دیدار

یله بوبی ویرانه ایله بلبلی کلزار له یشولکه انساندرانی

حرمتیله صیدایله اولکه نادانذرانی زجریله ازاریله بیت

انسانك دخی ابتدای بلوغنده واول اسلامنده عقلی قاصر

وفهمی قاتردر لاجرم صاحب شرع صلی الله علیه وسلم

اول امرده انلری ایمانه دعوت اتمده جمال و تقرب واسطه سیله
دعوت اتمدی بلکه جنت ونار سببیله دعوته شروع
ایدوب بیوردیلرکه اگر الله ورسولنه ویوم الاخره ایمان
کتوروب اوامره امتثال ونواهیدن اجتناب ایدرسکوز الله
حضرتی سزی شول جنتلره ادخال ایده که تجری من تحتها
الانهار جنتلره سازوسوزین وشراب طهورین وحور
وقصورین ولدان وغلمان وسندس واستبرقین وکوشك
وبراقین وسائریات ویراقین وبالجمله انواع نعم واصناف
صفاسین انلره وصف اتمك ایله ترغیب قلدی واگر
ایمان کتورمیوب فسق وفجور وکبر وعشورده اولاجق
اولورسکوز سزی شول جهنمه ادخال ایدرسکه انده حیات
وعقارب زقوم وغسلین حمیم ویحموم واردر شول
زبانیلرکه غلاظ وشداددر انلر عذاب ایدر دیو ترهیب

اندی لاجرم بو وعد و وعید ایله کفردن نفرت و ایمانه رغبت
قلدیلر زیرا اول امرده انجق مبلغ علملری بو ذکر اولان اشیا ایدی
ایدی واکر فرضا اول امرده جمال و قربت برله دعوت
اولنسه اکر مؤمن اولوب عمل صالح قلورسکوز رب العزت
جل شانه سزه فردا جمالنی بچون بغیر کیف ولا کیفیة و بی
جهت قرب وبعددن معرا مقابله و ما بیندن مبرا
عرض ایدوب بو کوزله کوره سین دیو ترغیب اولنسه واکر
ایمان کتوردیوب شرائط مسفوره برله عمل اتمزسکوز
سزی جمالندن محروم ایدر وقلبکوزنا رحرمانله محترق
اولور دیو ترهیب بیورسلر بو ذکر اولان وعد و وعیدی
فهم اتمادکلرینه بنا سنز بو ترغیبله راغب و نه ترهیبله
راهب اولورلردی اکرچه جنانله ترغیب و نیرانله
ترهیب جمالله وعد و حرمانله وعید جنبنده منزله عدمده

ایسه ده رباعیم جهرهٔ یاریله نابینایی ترغیب ایلمه دوست
نقاب اوردی دیواعمایی ترهیب ایلمه همچو عنینوصبی
ذوق نحول شانندن یوق بواکیسه نو عروسی زین وتذهیب
ایلمه اللهم ارزقنا ذوقا سلیما واخرجنا من الدنیا
عارفا وسالما افعل بنا ما انت له اهل ولا تفعل بنا ما
نحن له اهل انك غفور رحیم جواد كریم وصلی الله علی
سیدنا محمد واله اجمعین وصحبه وازواجه وعترته اجمعین
والحمد لله اولا واخرا وله الشكر باطنا وظاهرا
ورفع القلم من تحریره وتالیفه بعون الله

بسم الله الرحمن الرحيم عن النبي صلى الله تعالى عليه
وسلم انه قال ان الله تعالى بعث الى عباده ثلثمائة وثلثة عشر
رسولا مبشرين ومنذرين من احصى اسماءهم وكتبها وجعلها
حرزا وجبت له شفاعتهم ولم يظفر به عدو ولو عاد اهل
السموات والارض رواه صاحب المستند في الخبر الانبياء
عليهم الصلوة والسلام الكعب الاحبار رضي الله تعالى عنه
وهم هؤلاء عليهم الصلوة والسلام آدم عليه السلام
شيث شعيا انوش قينان ادريس مهلائيل متوشلح
نوح هود عيهق مرواريم شازع ادخشه صالح
خطله صفوان عصان لوط ابراهيم اسمعيل اسحق
يوسف يعقوب اشمويل شعيب لوطان موسى
عمروين هارون بعوا يوشع كليل يونس دانيال ارميا
خضر الياس داود سليمان ايوب اليسع اوس ذانين

الهميع ثابت غابر هميلان ذوالكفل سرقلان عزير
الوون غران عارم زاين هريل شازان سعد غالب
غماس شمعون فضا فيناض عيناض فردارم عوضون
سايم بوزر كزوك ساسان ريسان لاحين غلصان
غضنان دشغين رسوغ لوغ المون لاطيم برسو دشار
شرائب هسيبل ميلان اران هزيب شماع جريب
سفيان صريح ضعضع قبل عيصون غيصف
صريف بروا حاصم هيان وحان عاصم عاريس مصدع
خربيل شرخيل حرقيل شمويل عمصان لبير سباط
عيناد ديهان شليخ صرقان عمدان توخاخان ولام
بعبوك بصاص هيان عقليق قاديم انوريس نصين
خديمه مفعض معنابل سروحيل مدرك جارم ياريع
هرسيل جابرد وقات برجاج اصفوك هرداين

تاوی عطاف اشیل مهیل زنجبیل شمطان القوم

حویلد سانوح ذامیل رامیل بایل قاسم کتلان

تازك تانیم حاجیم عرفون خارج جاجر صباح

عیاب حاجز راسل راسیم رادیم سادیم خاتون

شوشان جاران صاحد صحیان کلوان صاعدم

عفران غابر لاخون بلدح هیدان لاوی هیراء ناحج

صاقك خافیح کاشیح لافت بانیم خانم هجام

مراد اسیمان رحیلان لاطف برطوفود ابان

عوادین مهمتصر غانین هندویل میصل مضقام

طمیل طابیح مهم ججرام عدوان منبد دوان

بارون معین ساویم مزاحم باند لامین فراوان

جامر سالوم عیضر هربان حالوك عابوح میسان

قانوح دریان صاخم حارض حراض خرقیا نعمان

فريم سامان يونس يانوح ميداش فرحم ارميل
جيسم زاخون سحف عامر ذكن صحيب فريوش
مصلا وايون لايال بجان مسلون صايع رياح
عددار ادوزين عبدالله غالب صايند مرصد مجلاد
فتوان انسيم كابوا حورين نظير بايع زهران
محراسي رحين منفي بيعين رجبيل سينان
رعد البسون حوضان ميهمون صرقان ساحين
عليس رحرام عامل خوطبان تجون بيغان رحول
يوحي كنمان صيحان صحيب جارح يطبع صبح
جقدون غايل يارغ بليق عرضون سميون جوهر
بن يحيى عرمين عرفود بسمع حيمان كنعان
عقلبون وصاص صفا شمعون قاصر ابن يونس نصحا
جرجيس زكريا يحيى هياج احيال خائل شاخم

عيسى

عيسى محمد عليه الصلوة والسلام خاتم الانبياء صلى
٢٤م
عليه وسلم اللهم انى احصيت اسماء رسلك الكرام عليهم
الصلوة والسلام وجعلت اسمائهم حرزا فادخلنى
فى شفاعتهم فى الدنيا والاخرة واكفنى شر الاعداء من الجن
والانس وسائر المخلوقين انك على كل شئ قدير وصلى الله
تعالى وسلم على جميع الانبياء والمرسلين
وعلى الهم وصحبهم اجمعين
والحمد لله رب العالمين
امين
م

بحث الاسماء الحسنى

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم

عَنْ اَبِى هُرَيْرَةَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ ابوهريره دن روايت اولندى

الله تعالى اندن راضى اولسون اَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

تحقيقا رسول صلى الله عليه وسلم ددى اِنَّ لِلّٰهِ تَعَالَى تِسْعَةً

وَتِسْعِينَ اِسْمًا مَنْ اَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ تحقيق الله تعالى

ايچون طقسان طقوز اسم واردر يعنى صفتى بركمسنه طقسان

طقوز اسمى قلبى ايله حفظ ايلسه دخى ممكن اولديغى مرتبه معناسى

ايله عمل ايلسه اول كمسنه جنته داخل اولور هُوَ اللّٰهُ الَّذِى

لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اول الله شول ذات پاكدركه مستجمع جميع صفاتدر

جميع ما سواسندن مستغنى جميع ما سواسى اكا محتاج اولوب

معبود بالحق اولمغه لايق بر اله يوقدر الا الله تعالى واردر امدى

قوله لايق اولن بودركه همان عبادتى اكا ايدوب غيريه اصلا التفات

ايتميه

اتمليه واصلا برکمسه دن قورقمیه وبرنسنه اومیه همان اللهدن قورقه

واومه الرحمن الرحيم اویله الله که دوکلی نعمتلر خلقه ویریجی انجق

اولدر دنیاده واخرتده اندن غیری برکمسه برکمسه یه برحبه نعمت

ورمکه قادر دکلدر الملك یعنی جملیه تصرف صاحبدر القدوس

یعنی لایق اولمین وصفلردن منزهدر السلام یعنی هر عیبدن ونقصاندن

سلامت صاحبدر المؤمن معناسی مصدقدر ودخی امن بغشلیجیدر

المهيمن یعنی امیندر وصاقلیجیدر العزيز یعنی کمسه اکا غالب

اولماز وبرشی انی عاجز قلمز واصلا برکمسه نك تصرفنه محتاج

دکلدر هرشی اوزرینه غالب اولان اولدر الجبار یعنی شول

ذاتدرکه دیلدوکی نافذ اولور علی سبیل الاجبار قاضی بیضاوی

دیدیکه الله تعالی شول ذات درکه دیلدوکی شی اوزرینه مخلوقاتی

جبرایدر المتكبر متعالیدر امارات خلقدن وصفات نقصدن

الخالق یعنی الله تعالی جمیع اشیایی یوقدن چقارجیدر البارئ

یعنی الله تعالی اعیانی موجد وانشا ایدیجیدر وقدمدن وجوده

کتوریجیدر مراد قول برفعلی کندو نفسندن کورمیه بلکه الله تعالیدن

کوره بر متحرك حرکت اتمز بر معدوم ظهور ایلمز الا الله تعالی امری ایله

وارادتی ایله در **المصوّر** یعنی جمیع مخلوقاتی مختلف صورتلر

ومختلف شکللر اوزرینه ایجاد ایدیجیدر اول صور مختلفه ایله

بری برینی بلورلر **الغفّار** یعنی الله تعالی کوکجك لری اظهار ایدر

وقبیحلری وکناهلری ستر ایدر **القهّار** یعنی عتو طغیانده اولن

جبابره ومخلوقاتی موت ایله قهر ایدیجیدر **الوهّاب** یعنی الله تعالی

قوللرینه بلا غرض ولا عوض هبه ایدیجیدر **الرزّاق** یعنی الله تعالی مؤمنه

وکافره وفاسقه وغیرلرك رزقنه متکفلدر رزقلرك ویرن جمله نك اولدر

الفتّاح یعنی مغلقاتك کلسنی کیدرجیدر **العلیم** یعنی مخلوقاتك

بلدوکنی کیزلولری بلور وتقلینك اعمال واحوللرینی جمله بلور **القابض**

الباسط بو ایکی اسمك معنای شریفی دیمك اولورکه انجلین الله که

اروحی

ارواحی عند الموت قبض ایدر ودخی ارواحی واجسادی عند الحیاة بسط
ایدر ودخی اغنیادن صدقاتی قبض ایدر ودخی ضعفا ایچون ارزاقی بسط
ایدر الخافض الرافع بو ایکی اسمک معناسی نظیفی دیمک اولور که اول الله
شول ذات پاکدرکه کفاری شقا ایله خفض ایدر یعنی الچق ایدر ومؤمنلری
سعادت ایله رفع ایدر واعداسنی کندیدن بعید اتمکله خفض ایدر المعز
دیلدوکی کمسهٔ عزیز ایدر دنیاده واخرتده توفیقی ایصال اتمکله المذل
دیلدوکنی ذلیل ایدر توفیقنی اولاشدرمق ایله قوللرک کندو معصیتی
سببیله السمیع قوللرینک کزلو واشکاره سویلدکلرینی اشدور
امدی قوله لایق اولن اولدرکه فائده سی اولمینلری سویلمیه البصیر
یعنی کل اشیانک ظاهرنی وباطننی مشاهده ایدر الحکم شول
حاکمدرکه حکمنی کمسه رد ایده مز العدل شول ذاتدرکه فعلی اندن ظهور
ایدر اللطیف یعنی احسانی عبادته رفق ایله وسهولتله ایصال ایدر
الخبیر یعنی هر شینک کنهنه وحقیقتنه عالم ومطلقدر الحلیم یعنی

الله تعالى عدولرك معصيتلرنى مشاهده ايدر انتقامده عمله اتمز

اَلْعَظِيمُ يعنى عظمت وجلال صاحبدر اَلْغَفُورُ يعنى قوللرينك كناهلرن

يارلغيجيدر اَلشَّكُورُ ازجق طاعت ايله درجات ورجيدر وقوللرينك

برنج كوندن ازجق عملرى مقابله سنده اجر جزيل اعطا ايديجيدر اَلْعَلِيُّ

انداد واشباهدن متعاليدر اَلْكَبِيرُ كبرياسى كمال ذاتندن عبارتدر

اَلْحَفِيظُ يعنى سموات وارضى وبو ايكسنك ايجنده اولانى حفظ ايديجيدر

ودخى قوللرينى مهالكدن صاقليجيدر اَلْمُقِيتُ يعنى الله تعالى

قوللرينك وجميع مخلوقاتك اقواتنى يعنى طعاملرينى باريجيدر دخى

هر بر ينك بدنلرينه اولاشديريجيدر اَلْحَسِيبُ يعنى كافيدر وروز

جزاده قوللرينى محاسبه ايديجيدر اَلْجَلِيلُ يعنى الله تعالى نعوت جلال

ايله موصوفدر اَلْكَرِيمُ يعنى الله تعالى كريمدر يعنى وعدنه وفا ايدر

اَلرَّقِيبُ يعنى حفظ ايديجيدر شول وجهله كه عبادنك افعالندن

برشئ انك حفظندن غائب اولماز اَلْمُجِيبُ يعنى مضطرّينك

دعاسنی اجابت ایدیجیدر دعا ایتدکلری وقتده اَلْوَاسِعُ اَلْحَکِیمُ

یعنی اشیایی خلق ایچون محکم در اول اشیاده تدبیرلرنی اتقان اتمکده

اَلْوَدُودُ یعنی خیری سور وجمیع خلقدن اجابت ایدر اَلْمَجِیدُ یعنی

ذاتی شریفدر افعالی جمیله اعطاسی جزیلدر اَلْبَاعِثُ خلقی یوم

نشورده احیا ایدر دخی قبورده اولنلری بعث ایدر اَلشَّهِیدُ امور

باطنه وامور ظاهره یه عالمدر اَلْحَقُّ یعنی امرنی تحقیق ایدیجیدر

اَلْوَکِیلُ یعنی قوللرینک رزقلرینه کفیلدر اَلْقَوِیُّ یعنی تام القوتدر

احوالدن برحالده عجز اکا مستولی اولماز اَلْمَتِینُ یعنی قوتی شدیدر

وقوتی اصلا منقطع اولماز اَلْوَلِیُّ یعنی الله تعالی عبادنه نصرت

ایدیجیدر اَلْحَمِیدُ یعنی ذاتنده محموددر سرّا وضراحالنده وشده

ورخاده اکا حمد اولنور اَلْمُحْصِی یعنی هر شیئه علمی محیطدر بردقیقه

انک علمندن فوت اولماز اَلْمُبْدِئُ یعنی جمیع اشیایی عدمدن اصلا

مثالی یوغیکن ایجاد وابداع ایدیجیدر اَلْمُعِیدُ یعنی الله تعالی

دوكلی مخلوقاتی حیاتدنصكره مماته وبعد ممات حیاته اعاده ایدیجیدر

ودخی جمله ممكنات قبضهٔ تصرفنده در الْمُحْیِی یعنی نطفهٔ میتهٔ احیا ایدیجیدر

ودخی چورمش اجساده ارواحی اعاده ایلیجیدر عند البعث ودخی قلوب

اولیا معرفتی نوری ایله احیا ایدیجیدر الْمُمِیتُ یعنی دری اولنلری اولدرجیدر

روحلرین ازاله زائل اتمکیله الْحَیُّ یعنی موجود اولمه دن زائل اولماز

الْقَیُّومُ یعنی الله تعالی بذاته قائمدر بلا زوالٍ الْوَاجِدُ یعنی الله تعالی

بذاته غنیدر اصلا نسنه یه محتاج دكلدر الْمَاجِدُ یعنی اولو مولادر

الْوَاحِدُ الْاَحَدُ یعنی شول فردر كه وحدتی زائل اولمادی وشریكی و

نظیری یوقدر الصَّمَدُ یعنی جمیع حوایجده اكا رجوع اولنور الْقَادِرُ

الْمُقْتَدِرُ بو ایكی اسمك معناسی دیمك اولور كه الله تعالی قدرة تامه

صاحبدر الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ یعنی اشیای منازلنه تنزیل ایدیجیدر

دیلدوكنی مقدم ایدر ودیلدوكنی مؤخر ایدر الْاَوَّلُ الْاٰخِرُ یعنی

سائر موجوداتك كلیسی اوزره سابقدر واخردر یعنی مخلوقاتك

فن

فناسندن صکره باقیدر الظاهر یعنی کثرة دلائل ایله وجودی
ظاهردر الباطن یعنی ذات شریفی خفیدر الوالی یعنی مخلوقاتک
امورنی تدبیر ایدیجیدر المتعالی صفات مخلوقیندن منزهدر
البر عبادی اوزرینه عطوفدر التواب اسباب توبه یی قوللرینه
تیسیر ایدیجیدر المنتقم یعنی دیلدوکی کمسنه عقوبتیله انتقام
ایدیجیدر العفو یعنی معاصیدن تجاوز ایدر و سیئاتی محو ایدر
الرؤف یعنی رأفت صاحبیدر رأفت شدت مرحمته دیرلر
مالک الملک یعنی شول ذاتدر که دیلدوکی نافذ اولور نه کیفیت
ایله دیلرسه ذو الجلال والاکرام یعنی جلال واکرام صاحبیدر
المقسط یعنی یوم جزاده ظالمدن مظلومک حقنی الیورسه کرکدر
الجامع یعنی الله تعالی خلایقی جمع ایدن شول کونده که اصلا اول
کونک اولمه سنده شبهه یوقدر الغنی المغنی یعنی اصلا کمسنه یه
احتیاجی یوقدر المانع یعنی اسباب هلاکی رد ایدیجیدر الضار

اُلنَّافِعُ یعنی خیر وشر الله تعالی دن صدور ایدر بو جمله الله تعالی یه

منسوبدر اُلنُّورُ یعنی کلی ظهور ایله ظاهردر اُلهَادِی یعنی عبادنك

خواصنه هدایت ایدیجیدر اُلبَدِیعُ یعنی عجایب وقدرتنی اظهار

ایدوب جمیع اشیایی آلت سز وماده سز انشا وایجاد ایدیجیدر

اُلبَاقِی یعنی وجودی ابد بدر عوارض زوال عارض اولماز اُلوَارِثُ

یعنی املاکك اکا رجوع ایدر مخلوقاتك فنا سندن صکره اُلرَّشِیدُ

یعنی طوغری یوله موجوداتی تدبیر ایله ارشاد ایدیجیدر اُلصَّبُورُ

یعنی عاصیلردن انتقام المغه عجله اتمز

بلکه اجل مسمایه تأخیر ایدر

تمت

بسم الله الرحمن الرحيم

يقول العبد في بدء الامالي ... لتوحيد بنظم كاللآلي

اله الخلق مولانا قديم ... وموصوف باوصاف الكمالي

هو الحي المدبر كل امر ... هو الحق المقدر ذو الجلال

مريد الخير والشر القبيح ... ولكن ليس يرضى بالمحال

صفات الله ليست عين ذات ... ولا غيرا سواه ذا انفصال

صفات الذات والافعال طرا ... قديمات مصونات الزوال

نسمي الله شيئا لا كاشياء ... وذاتا عن جهات الست خالي

وليس الاسم غيرا للمسمى ... لدى اهل البصيرة خير آل

وما ان جوهر ربي وجسم ... ولا كل وبعض ذو اشتمال

وفي الاذهان حق كون جزء ... بلا وصف التجزي يا ابن خالي

وما القرآن مخلوقا تعالى ... كلام الرب عن جنس المقالي

ورب العرش فوق العرش لكن … بلا وصف التمكن واتصال

وما التشبيه للرحمن وجها … فصن عن ذاك اصناف الاهال

ولا يمضى على الديان وقت … واحوال وازمان بحال

ومستغن الهى عن نساء … واولاد اناث او رجال

كذا عن كل ذى عون ونصر … تفرد ذو الجلال وذو المعال

يميت الخلق قهرا ثم يحيى … فيجزيهم على وفق الخصال

لاهل الخير جنات ونعمى … وللكفار ادراك النكال

ولا يفنى الجحيم ولا الجنان … ولا اهلوهما اهل انتقال

يراه المؤمنون بغير كيف … وادراك وضرب من مثال

فينسون النعيم اذا راوه … فيا خسران اهل الاعتزال

وما ان فعل اصلح ذو افتراض … على الهادى المقدس ذو التعال

وفرض لازم تصديق رسل … واملاك كرام بالنوال

وختم الرسل بالصدر المعلا … نبى هاشمى ذى جمال

امام

إمامُ الأنبياءِ بلا اختلافٍ ... وتاجُ الأصفياءِ بلا اختلالِ

وباقٍ شرعُهُ في كلِّ وقتٍ ... إلى يومِ القيمةِ وارتحالِ

وحقٌّ أمرُ معراجٍ وصدقٌ ... ففيهِ نصُّ أخبارٍ عوالِ

وإنَّ الأنبياءَ لفي أمانٍ ... عنِ العصيانِ عمداً وانعزالِ

وما كانت نبيّاً قطُّ أنثى ... ولا عبدٌ وشخصٌ ذو افتعالِ

وذو القرنينِ لم يُعرفْ نبيّاً ... كذا لقمانُ فاحذرْ عن جدالِ

وعيسى سوفَ يأتي ثمَّ يتوي ... لدجّالٍ شقيٍّ ذو خبالِ

كراماتُ الوليِّ بدارِ دنيا ... لها كونٌ فهم أهلُ النوالِ

ولم يفضلْ وليٌّ قطُّ دهراً ... نبيّاً أو رسولاً في انتحالِ

وللصدّيقِ رجحانٌ جليٌّ ... على الأصحابِ من غيرِ احتمالِ

وللفاروقِ رجحانٌ وفضلٌ ... على عثمانَ ذي النورينِ عالِ

وذو النورينِ حقّاً كان خيراً ... منَ الكرّارِ في صفِّ القتالِ

وللكرّارِ فضلٌ بعدَ هذا ... على الأغيارِ طرّاً لا تبالِ

وللصديقة الرجحان فاعلم ... على الزهراء في بعض الخصال

ولم يلعن يزيدا بعد موت ... سوى المكثار في الاغراء غال

وايمان المقلد ذو اعتبار ... بانواع الدلائل كالنصال

وما عذر لذي عقل بجهل ... بخلاق الاسافل والاعالي

وما ايمان شخص حال يأس ... بمقبول لفقد الامتثال

وما افعال خير في حساب ... من الايمان مفروض الوصال

ولا يقضى بكفر وارتداد ... بعهر او بقتل واختزال

ومن ينو ارتدادا بعد دهر ... يصر عن دين حق ذا انسلال

ولفظ الكفر من غير اعتقاد ... بطوع رد دين باغتفال

ولا يحكم بكفر حال سكر ... بما يهذي ويلغو بارتجال

وما المعدوم مرئيا وشيئا ... لفقه لاح في يمن الهلال

وغيران المكون لا كشيء ... مع التكوين خذه لاكتحال

وان السحت رزق مثل حل ... وان يكره مقالي كل قال

ودينا

ودنيانا حديث والهيولى ... عديم الكون فاسمع باجتذال

وللجنات والنيران كون ... عليهما مر احوال خوال

وللدعوات تأثير بليغ ... وقد ينفيه اصحاب الضلال

وفي الاجداث عن توحيد ربي ... سيبلى كل شخص بالسؤال

وللكفار والفساق يقضى ... عذاب القبر من شر الفعال

حساب الناس بعد البعث حق ... فكونوا بالتحرز عن وبال

ويعطى الكتب بعضا نحو يمنى ... وبعضا نحو ظهر والشمال

وحق وزن اعمال وجري ... على متن الصراط بلا اهتبال

ومرجو شفاعة اهل خير ... لاصحاب الكبائر كالجبال

وذو الايمان لا يبقى مقيما ... بشوم الذنب في دار اشتعال

دخول الناس في الجنات فضل ... من الرحمن يا اهل الامالي

لقد البست للتوحيد وشيا ... بديع الشكل كالسحر الحلال

يسلي القلب كالبشرى بروح ... ويحيي الروح كالماء الزلال

فَخُوضُوا فِيهِ حِفْظاً وَاعْتِقَاداً — تَنَالُوا حُسْنَ أَصْنَافِ الْمَنَالِ

وَكُونُوا عَوْنَ هٰذَا الْعَبْدِ دَهْراً — بِذِكْرِ الْخَيْرِ فِي حَالِ ابْتِهَالِ

لَعَلَّ اللّٰهَ يَعْفُوهُ بِفَضْلٍ — وَيَرْزُقُهُ السَّعَادَةَ فِي الْمَآلِ

وَإِنِّي الدَّهْرَ أَدْعُو كُنْهُ وَسْعِي — لِمَنْ بِالْخَيْرِ يَوْماً قَدْ دَعَا لِي

كتب هذا القصيدة الامالي — حافظ محمّد طاهر روحي

خلفاء حصه معمارى — من تلاميذ محمّد الوصفي

سنه ١٢٤٠



